Diahuebs 26 di Mei 2011 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com

awemainta.com



BAN CABA CU NAN



Andin Bikker kier splicacion

PAKICO PRIJS DI GASOLINE TA BAHA NA OTRO PAISNAN, PERO NA ARUBA E TA SIGUI AUMENTA PAG. 3

BON TRABOU DI POLIS





Contrario na publicacion anterior cu ta Dirk Dumfries ta lider di Congreso di MEP

Conseho di Partido a dicidi cu Carl Giel lo ta lider di Congreso 2011

Fecha ta keda un sorpresa

AYERA mainta na sede di MEP na Santa Cruz, MEP tabatin un conferencia di prensa pa anuncia preparacion di e proximo Congreso di MEP, cu tin como meta, eligi un lider nobo. Manera ta conoci y anuncia, Nel Oduber no ta bin bek mas como lider di MEP. Esaki lo bira un proceso masha democratico y hasta unico bao di partidonan politico na Aruba, Carl Giel a duna di conoce.
Contrario na publicacion anterior, cu Dirk Dumfries a keda pidi pa ta lider di e Congreso aki, ayera mainta a keda anuncia cu ta Carl Giel ta lider di Congreso di MEP 2011.

Nan ta trahando riba e proceso pa haya un lider nobo, pa cual a cuminsa na analisa bek statuut di MEP, pa determina si mester haci cambio. Ta repasando e lista di miembro y registra miembronan nobo di MEP.
Carl Giel a bisa cu nan tin un time-frame, pero no ta prudente pa anuncia e dia exacto. Pero e Congreso aki lo tuma lugar dentro di 2 luna.

Ningun candidato y ningun otro hende a postula nan mes oficialmente como candidato pa riba lider di MEP. Rumornan tin hopi di posibel candidatonan. Pero e reunion pa postulacion di e candidatonan, ainda no a tuma lugar.
Di acuerdo cu Carl Giel, dicho reunion lo tuma lugar dentro di 4 siman, pa cual tin fecha, pero e no kier divulga e fecha, pasobra nan kier lagu'e como un sorpresa. Den dicho reunion esnan cu kier bira lider di MEP, lo tin cu postula nan mes.

Si nan haya sosten di Conseho di Partido, dicho candidatonan lo keda anuncia durante e Congreso di MEP 2011, unda e eleccion lo tuma lugar oficialmente. Den e Congreso aki, lo eligi e lider nobo p'e proximo 4 añanan.
Tin algun cambio ta ser haci den statuut, pa cual e huristanan di MEP hunto cu un grupo di posibel candidatonan hoben a traha riba dje.
Te awe ta dos candidato so MEP a perde y ningun otro hende mas. Esnan cu a bandona partido ta drs. Marisol Lopez-Tromp y drs. Mervin Wyatt-Ras.

LIDER

Ningun caminda ta scirbi den Statuut of e Reglanan Domestico di MEP, kende por ta lider di MEP. No tin un criteria. Pero esnan cu kier bira lider, mester haya aprobacion di Conseho di Partido. Ta logico, segun Carl Giel, cu pa bira lider di MEP, cu ta un partido Social Democrata, bo mester ta un bon MEP y mester di sosten di e votadornan.
Y e lider mester pone interes di pueblo na prome lugar.



Den e proximo Congreso, Carl Giel ta desea pa tin mas cu un candidato y asina demostra pueblo cu tin democracia bibo den MEP, loke no por bisa di mayoria di otro partidonan existente.
Ser lider di MEP, bo mester ta un persona cu masha capacidad y sa di guia e grupo di candidato pa bolbe gana eleccion, segun Carl Giel.

Sospechoso busca pa Recherche a keda deteni net prome cu avion a lanta buelo

DIAMARS mainta un patruya di polis a ser dirigi cu urgencia na Aeropuerto pa detene un persona cu ta ser busca pa Recherche y cu tin sospecho cu e lo purba bandona Aruba.
E sospechoso aki ta ser busca pa husticia y siendo un Colombiano, aparentemente nacionalisa Hulandes, lo kier a huy di husticia.
Ministerio Publico no kier a bisa mucho di e detencion aki, pero di acuerdo cu nos investigacion e persona aki, cu a keda identifica como Oscar M. Barantes Velasquez lo ta meti den un caso di asesinato, cu no a keda completamente soluciona ainda.
Pero manera menciona, Ministerio Publico no kier a duna mucho detaye di e investigacion. Oscar M.Barantes Velasquez tin 30 aña di edad. Nos ta spera di haya mas informacion di e investigacion aki y den ki caso e ta envolvi. Awe e sospechoso aki mester presenta dilanti di Fiscal y Huez Comisario, kende lo determina si lo prolonga su detencion pa mas investigacion.



Un caso cu ta tumando largo, pero

Ex-trahadornan di SETAR ta ganando nan caso den Corte

SEPPA hunto cu e comision di ex-trahadornan di SETAR N.V. cu a bay cu e areglo di retiro boluntario algun aña pasa, ta invita tur trahador concerni na un reunion informativo: Esaki ta tuma lugar diabierna 25 mei 2011 pa 10 or di mainta na sede di SEPPA

SEPPA y e comision kier duna e ultimo informacionnan relaciona cu e caso entama algun aña pasa. Di acuerdo cu Presidente di SEPPA, Gregorio Wolff, tin un veredicto di Huez cu ya a sali na fabor di trahadornan. E caso ta sigui pa Huez determina e suma cu cada un trahador mester ricibi. Pesey SEPPA ta conta cu presencia di trahadornan concerni.

Esfuersonan conhunto di ministernan Otmar Oduber y Mike de Meza a haci cu

Dentro di 3 luna San Nicolas lo tin su centro di informacion di turismo

DESPUES di un site inspection na Joe Laveist Sport Park caminda lo tuma luga e fin di siman aki e Soul Beach Music Festival, Ministernan Otmar Oduber y Mike de Meza a bay na oficina di Post na San Nicolas pa inspecciona unda dentro di poco lo bin e centro di informacion di turismo.

Algun siman pasa Minister Oduber a bishita e sitio aki hunto cu Minister Sevinger pa mira e espacio cu ta disponibel na oficina di Post na San Nicolas unda cu lo bin un centro di informacion di turismo. Aki el a gradici su colega de Meza cu a haci cu esaki lo por bira un realidad tambe.

Splicando e motibonan pa kico un centro di informacion na San Nicolas, Otmar Oduber a bisa cu enfoke di Gobierno, incluyendo su ministerio ta pa pone mas y mas enfasis riba e otro parti di nos isla a poco, poco yega tambe na un economia mas balansa. "Manera nos a bisa, ta di dobla manga y cuminsa haci trabounan pa chikito cu nan por ta, pa por logra yega na e metanan mas grandi".

E centro aki lo wordo opera dor di ATA, esta nan lo adopta e oficina aki como un 'filial' den un public private partnership entre Gobierno y ATA SG y asina por sigura calidad den informacion cu ta wordo duna.

Intencion ta pa e centro di informacion lo por ta cla y habri dentro di 3 luna, caminda cu informacion na e turista ta wordo duna pa tur e actividadnan cu tin na San Nicolas, con pa yega na cierto atraccionnan manera por ehempel e grotnan y baby beach.

Minister de Meza di su banda a gradici su colega Oduber cu semper a sa di duna tur sosten cu ta posibel na e districto di San Nicolas y cu a sa di comparti cune e necesidad cu hopi biaha turistanan mester di informacion na San Nicolas. Asina inmediatamente nan a wak unda na San Nicolas por a ubica e centro di informacion di turismo, y asina nan a haya cu e miho locacion ta edificio di Postkantoor.

Asina a papia cu directiva di Postkantoor cu a mustra hopi receptivo pa e idea y a ofrece un oficina na e edificio na San Nicolas cu lo wordo gehuur na un prijs sumamente aceptabel.

Mike de Meza a duna di conoce cu e ta sigur cu hopi hende na San Nicolas lo ta sumamente contento cu esaki, pasobra no ta solamente pa turistanan, pero tambe pa famianan di nos mesun hendenan cu tin biaha ta bin di afo cu kier informacion no solamente turistico, sino tambe por ehempel historia di San Nicolas. "Nos ta mustrando akinan como un Gobierno, un team cu ta traha conhuntamente riba beneficio y bienestar general di Aruba y tur su districtonan", Minister de Meza a duna di conoce.



Andin Bikker kier splicacion

Pakico prijs di gasoline ta baha na otro paisnan, pero na Aruba e ta sigui aumenta

Minister di Economia mester splica e prijs cu Valero ta cumpra combustible

GASOLINE ta sigui baha, pero na Aruba, e ta sigui subi. Na St. Maarten, el a baha dos biaha den un tempo relativamente cortico, pero na Aruba, ya caba ta anuncia cu dia 8 di juni e lo conoce un aumento.

Relaciona cu esaki, mr. Andin Bikker kier sa con esaki por? Pesey el a pidi Presidente di Parlamento pa añadi un punto di agenda, riba e tratamento di aumento di prijs di awa y coriente, pa sa pakico e gasoline ta sigui aumenta.

E aumento di gasoline y diesel, ta afecta cada hogar na Aruba y tambe diferente negoshi. Consecuentemente e ta afecta prijs di comestible.

Ta straño, segun Bikker, cu diesel cu ta wordo produci na Aruba, t'asina halto, y tin un diferencia di apenas 10 sen di prijs di gasoline.

E Parlamentario di Democracia Real a tuma nota di e nota di maneho di Presidente Obama ta encurasha mas uso di diesel, pasobra e ta costa menos cu gasoline, y e ta limpi.

Anto atrobe e pregunta, pakico na Aruba, mester paga 600 florin na belasting di auto cu ta core riba diesel, siendo cu nos ta produci diesel na Aruba, y tog asina mes e diferencia di prijs cu gasoline ta 10 sen mas o menos.

Ta spera cu den e reunion riba prijs di awa y coriente, por haya claridad di riba e preocupacion aki y durante e reunion di presupuesto, bin cu amienda pa baha prijs di diesel y gasoline y sigur trata di pone un paro n'e aumento di gasoline dia 8 di juni awor.

Andin Bikker ta haya cu si na Corsow nan por contene aumento di prijs di gasoline dor di e.o. no aumenta accijns, pasobra accijns no ta wordo cobra riba diesel, na Aruba tambe lo por pa alivia e peso pa pueblo.

Internacionalment e prijs di petroleo ta fluctua, pero na Aruba, prijs di comestible ta sigui aumenta.

Lider di Democracia Real tin entendi tambe, cu e prijs pa cual ta cumpra e productonan aki, ta basa riba un prijs bieu y asina mes, pueblo tin cu paga prijs riba un producto cu Valero a cumpra na un otro prijs y sigur mas abao. Riba esaki, Minister Michelle Winklaar mester bin splica pueblo con esaki ta posibel y mester bin mas transparencia n'e forma di calcula prijs di gasoline y diesel.



Minister Otmar Oduber satisfecho cu e resultadonan

Joe Laveist ta practicamente cla pa e Soul Beach Music Festiva



DIARANSON atardi Ministernan Otmar Oduber y Mike de Meza a realisa un site inspection na Joe Laveist Sport Park den cuadro di Soul Beach Music Festival cu lo tuma luga e fin di siman aki.

Minister Oduber a indica cu e meta cu a pone cu e evento aki pa loke ta trata publicidad y atraccion di hende pa Aruba, a wordo logra.

E biaha aki a logra surpasa e cifra record logra aña pasa pa loke ta hendenan cu ta bishita e evento aki, ademas via di oficina di turismo a logra haya 10 prensa internacional pa cubri e evento.

E mandatario a gradici tur esnan cu ta haci e evento aki posibel; aki na Aruba ta ATA cu ta pone presupuesto, Gobierno di Aruba cu a compromete su mes, Minister Mike de Meza, e comision na Aruba encabesa pa Mundo Albertsz y Chido Henriquez, pero tambe na henter e crew y departamentonan di DOW y otronan presente pa yuda den e actividad y tambe na ASU cu a pone Joe Laveist un biaha mas disponibel.

Riba e pregunta si e festival aki lo keda na Joe Laveist den futuro, Minister Oduber a responde cu lo bay evalua esaki, cu si tin algo miho sigur lo pense, pero mientras cu esaki no sosode lo keda aki. Otro siman, despues di e festival lo reuni cu e organisacion mes, como tambe cu diferente organisacionnan na San Nicolas caminda cu conhuntamente lo evalua si ta mantene loke tin of ta cambie pa ta miho ainda.

Minister Otmar Oduber a probecha e ocasion pa invita pueblo en general pa bay Joe Laveist y disfruta di e magno evento aki caminda artistanan grandi lo ta presentando nan mes.

Como sosten y muestra di desaprobacion trahadornan a pone trabao plat



MAINTA na Casa del Mar varios trahadornan a sali pafo pa mustra nan mal contento, como cu Gerencia a kita un di nan colega for di trabou inhustamente. Ora cu nan a haya sa e motibo pakico nan a kita e colega nan a sali hopi rabia y mustra nan mal contento na Gerencia. Y pa mustra Gerencia nan disgusto cu e decision cu nan tuma, y pa otro biaha esaki no pasa mas cu demas trahado. Aparentemente Gerencia lo a kita un empleado for di trabou como cu nan a kita posicion di pool y beach supervisor completamente cu tur consecuencia cu a manda e empleado aki cas. E trahado tabatin 6 aña trahando pa Casa del Mar como Pool y Beach Supervisor.

Homber a trompica cay saca su schouder for di luga

DIARANSON madruga a drenta informe di cu na Rowiginis un homber a trompica cay y saca su schouder for di luga, a dirigi polis como ambulance na e sitio. A bin resulta cu un homber a trompica na un stupi y a dal abao, pero e cay a resulta malo pe ya cu e lo a saca su schouder for di luga. E victima tabata keha di hopi dolor, na yegada di ambulance nan a atende y transporte pa hospital.



Motociclista a pasa dal den buraco perde control y resulta herida





Diaranson madruga a drenta informe di un accidente dilanti di Kentucky Fried Chicken, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin comprionde for di e motociclista coriendo e brommer Honda blauw MFA-595 cu el a dal den un buraco riba caminda cu a pone perde control y slip cay.

E impacto a pone cay riba su brasa completo. Aki ta trata di un Honda blauw. Na yegada di ambulance na e sitio y a atende e victima cu tabata keha di basta dolor na su man y curpa despues nan a transporte cu ambulance pa hospital

Evelyn Wever-Croes tocante liderasgo di MEP

"No t'ami sino nos hendenan lo determina e perfil di e lider nobo di MEP"

Definitivamente Nel Oduber no ta bolbe como lider

DEN conferencia di prensa di MEP, prensa a puntra Parlamentario mr. Evelyn Wever-Croes si el a postula su mes como candidato pa lider di MEP.

Evelyn Wever-Croes a splica cu partido MEP ta pasando den un desaroyo hopi interesante y cu ta demostra un democracia unico.

Algo cu ningun otro partido politico tin na Aruba. Den seno di Conseho di Partido ta preparando e Congreso. Y mirando cu sr. Nel Oduber a indica cu e lo no postula su mes mas como lider, mester busca forma pa yena e vacatura.

E trabounan di Conseho di Partido ta andando, y ainda no



a yega e punto pa algun candidato postula su mes como lider.

"Mi no a drenta politica pa ocupa e posición di lider, en todo caso, no asina liher, pero si mester y si un apelación wordo haci riba mi, sigur lo mi no core p'e reto.

Pami ta importante pa tende di nos hendenan cual perfil nan ta mira di nan lider. Nos mester un lider cu ta unifica nos partido, y ta trese nos hendenan bek, tanto interno den partido, pero tambe cu sa di trese bek esnan cu a vota pa otro partido den ultimo eleccion.

Pues ta di nos hendenan nos mester scucha cual perfil por logra esey mas mihor", según Evelyn Wever-Croes.

Prensa a puntra Evelyn Wever-Croes si e lo hala un banda pa laga un politico cu mas aña di experiencia y mas tempo riba lista bira lider di MEP. Riba esaki e Parlamentario a contesta: "No ta importante kico ami kier of kico un otro candidato kier, importante ta kico nos pueblo kier, y kico nos hendenan kier. MEP tey pa keda, y nos mester percura cu MEP ta keda, pasobra MEP ta duna contra balanse na otro partidonan. Cu bo ta simpatisa MEP of no, tur hende ta di acuerdo cu pa bo tin un bon balanse den nos sistema democratico, MEP mester keda. Y den esaki nos tin e responsabilidad pa scucha kico nos hendenan kier, y no kico nos kier.

A base di locual nos hendenan kier, nos mester scoge nos lider nobo, pensando semper den bienestar di nos partido", mr. Evelyn Wever Croes a finalisa su reaccion.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

Minister di Finanzas ta tumando e Pueblo aki haci cu informacion incorecto

NOS a tuma nota di un articulo di Minister de Meza na unda ta informa Pueblo cu dialuna 23 di mei 2011, e prome rapport di e trayecto di mehoracion na servicio di impuesto ta wordo entrega. Den e articulo aki Minister a trece algun ponencia dilanti cu no ta cuadra cu realidad y asina e mandatario ta purba tuma Pueblo haci cu informacion incorecto.

Segun Minister e restitucion di belasting no a wordo paga pa algun aña y e gobierno anterior tampoco a sa di traha un plan di restitucion. E informacion aki no ta corecto. Restitucion ta wordo paga, pero tin un atraso den esaki. Pa resolve esaki ya caba e gobierno anterior a laga reorganisa y tambe automatisa Belastingdienst y ya caba tabata tin un plan riba mesa con pa trata cu e retrasonan. E problema a sinta na momento cu Minister a hala dos profesional un banda pa pone un management team cu no sa kico ta come y bebe na Belastingdienst. Tambe nos por a constata cu e placa cu ta ser reserva pa paga restitucion cada bes tabata bira menos te cu alafin Minister de Meza a dicidi pa manda opdracht pa para tur restitucion, pasobra e caha di gobierno no tin placa!

Minister a indica cu ora nan a drenta den gobierno nan a haya un finanzas publico hopi malo y awor nan ta bay haci responsabel y a presenta un presupuesto unda ta bahando e debenan di Pais Aruba. E informacion aki tampoco no ta corecto. Aki nos mester remarca cu IMF den su rapport di october 2010 a bisa bon cla cu pa e ultimo 10 añanan e gobierno a hiba un maneho financiero prudente y responsabel, na unda e deficit averahe tabata na 1,7% di nos GDP y e debe publico tabata na 40 pa 45% di nos GDP. E cifranan aki ta wordo confirma pa Banco Central di Aruba y ta danki na e maneho responsabel di e gobierno anterior, rating-bureau's manera Standard & Poors y Fitch a duna nos Pais un rating positivo tur tempo.

Awor den dos aña di gobernacion di Gabinete Eman nos por constata cu nos defict financiero a crece bay te cu 6.4% y nos debe publico a bay te cu 54.6% di nos GDP. Banda di esaki bo ta haya Raad van Advies cu ta bisa bon cla cu e presupuesto presenta pa Gabinete Eman pa 2011 no ta realistico pa motibo cu e presupuesto di 2010 a resulta di no ta realistico tampoco, debi cu Gabinete Eman a gasta mucho mas placa cu nan a presupuesta. Esaki ta pone cu gracia na e mal maneho financiero di Gabinete Eman, pronto nos Pais lo haya un rating negativo. Esaki ta e miedo tambe cu a pone cu Gabinete Eman recientemente a nenga un di e rating bureau's pa bin evalua Aruba.

Pues ta bisto cu nos Minister di Finanzas ta purba di bruhatera y no ta dunando Pueblo e informacion corecto riba e situacion na Belastingdienst y nos Minister tampoco ta papiando e berdad riba e desaster cu Gabinete Eman ta haciendo cu nos finanzas publico.







Acuerdo importante entre Anly Printing y Emco

DEN fin di siman cu a pasa Anly Printing y Emco a yega na un acuerdo cu Emco ta tuma over di Anly Printing tur e ekiponan cu Anly Printing tin. Pa mas cu 22 aña Anly Printing a opera na Aruba den competencia cu Emco pero semper den un bon relacion cu otro. Un par di aña pasa dokter Berlinski a bay traha como medico na California, Merca. Su señora Astrid Berlinski a keda run e compania for di California biniendo Aruba algun luna pa aña pa purba di mantene e compania den operacion. Sinembargo ariba un cierto momento esaki a bira mucho pisa. E distancia entre California y Aruba ta hopi grandi. Prome Anly Printing a purba continuacion cu un otro compania pero lamentablemente esaki no a bay bon. Pesey a acuerdo a bin entre Anly Printing y Emco. Emco ta existi na juli awo 34 aña y ta e compania na Aruba cu a y ta trece tur novedad ariba e tereno di imprenta pa nos isla. Emco ta sumamente contento cu e acuerdo cera cu Anly Printing cu ta amplia e capacidad di Emco hopi. Muy en particular den e temponan cu tin hopi trabao manera carnaval y 18 di maart e servicio por ta hopi mas lihe. Anly Printing a opera cu mashinnan di un calidad hopi halto cu a pone cu rapidamente Emco por pone tur e aparatonan aki funciona den e edificio di Emco na Sabana Blanco. Ayera management di Emco a notifica su empleadonan di e e acuerdo grandi aki y a splica cu e crecemento aki hustamente den e temponan di mas dificil na Aruba ta habri potencianan nobo pa Emco. E profesionalismo di Emco cu e experiencia di Anly Printing lo contribui na un producto miho y mas rapido. Screen printing no ta un manera di imprimi simpel. E calidad di e productonan ta depende hopi di e nivel di arte di e empleadonan di e compania combina cu bon ekipo. Pesey ta bon cu e ekiponan moderno di Anly Printing no ta bay perdi.

Segun Drs. Maikel J. Kelly, Parlamentario di MEP

For di october aña pasa Aruba a conoce tur luna aumento di gasolin

DESDE october 2010 Aruba ta conociendo tur luna un aumento den e prijs di gasolin. Hopi ta esnan cu ta papiando di e tema aki y eigenlijk mucho mas ta esnan preocupa cu e aumentonan aki. Algun di nos ta hasta cu man na cabes mirando cu no solamente ta e prijs di gasolin so ta subi sino ta parce cu "automaticamente" e comerciantenan ta kere cu nan tambe mester subi nan prijsnan di nan productonan. Mi kier trece un punto aki cu mi ta kere cu ta na su luga. Si e comerciantenan ta kere cu nan por hisa nan prijsnan ora prijs di gasolin subi, nan mester corda di bah'e tambe ora prijs di gasolin baha tambe. Ta pesey mi ta urgi gobierno pa bin cu un control mucho mas fuerte pa e sorto di cosnan aki.

Actualmente tin hopi famianan cu ta pasando den problemanan financiero critico.

E perspectiva te awor aki ta cu prijs di crudo a baha un poco y si e tendencia aki sigui posiblemente e prijs di gasolin lo por baha un par di cent na juni aki na Aruba. Esaki ta mi speransa.

Manera ta conoci caba tur luna Departamento di Asuntonan Economico ta haci un calculacion di e prijs di gasolin segun un sistema cu nan ta uzando desde 1996. Prome cu 1996 Aruba tabata uza e prijs di gasolin cu PdVSA tabata indica i despues di e fecha aki Aruba a cuminsa tene su mes na e prijs cu US GolfCoast ta indica. Un otro cos importante pa sa ta cu Departamento di Asuntonan Economico mes NO sa na ki prijs Valero ta cumpra su gasolin of cuanto tempo precies e ta warda e gasolin. Y net esaki ta un punto di sumo importancia. Laga mi splica. Desde 2007 gobierno di Aruba ta purba di haya sa for di Valero, ta cuanto Valero ta paga precies pa gasolin y despues di varios cartanan cu a wordo manda dor e diferente ministernan te ainda nos no sa. Pa medio di por ehempel di Aduana nos por haya sa e frecuencia cu tankernan ta trece gasolin y e cantidad di liternan di gasolin cu Valero ta haya. Loke Valero ta haci ta djis yena un formulario, cu nan ta ricibi di Aduana, cuanto liternan di gasolin nan a ricibi y ta cuanto el a paga pe sin cu ta wordo controla si ta asina e ta. Dus cu otro palabranan no tin un comprobante of factura di parti di Valero cu ta indica si esaki ta berdad!!!

Valero ta djis laga sa cu esaki ta policy di e compania.

Manera a wordo bisa caba desde 2007 Departamento di Asuntonan Economico ta bezig cu Valero pa haya sa e facturanan/comprobantenan, pero te awe nada ainda. E departamento por uza e informacion aki no solamente pa controla Valero, sino tambe mira kico ta e tendencia den e facturanan dus si tin aumento of rebaha di prijs cu cual Valero ta cumpra gasolin.

Un otro asunto cu ta di importancia ta e echo cu gobierno por bin cu cambionan den accijns, pero e ta un decision politico. E Departamento a duna diferente conseho na e minister di economia. Un di nan tabata pa pidi Valero e facturanan pa asina evalua e sistema di calcula e prijs di gasolin. Tambe un otro conseho ta cu e conseho di ministro tin e opcion pa baha accijns. Pero esaki ta un opcion politico.

Na Corsou e prijs di Diesel ta mucho mas barata cu aki na Aruba, pasobra gobierno di Corsou no a pone accijns ariba diesel. E prome minister di Corsou hasta ta bezig cu cambionan den e leynan fiscal pa baha e accijns di gasolin cu 25 porciento!!! Y ainda e gobierno di Corsou kier bah'e te cu 50 porciento. Awor caba e prijs di gasolin na Corsou ta 2.02 florin pa liter, un diferencia di 50 cent cu aki na Aruba. Diesel ta solamente 1.47 florin un diferencia di 71 cent.

Un pregunta cu ta surgi ta : Con Corsou ta deal cu e perdida di accijns aki pa cu e caha di gobierno ? Wel nan ta sak'e for un belasting cu in principio ta igual cu BBO. Na Corsou e "BBO" lo wordo subi di 5 pa cu 6 porciento. Akinan na Aruba nos gobierno a baha BBO di 3 pa 1.5 porciento y for de rest TUR caminda na mundo nan ta subi'e, pasobra asina TUR hende (tambe ilegalnan y turistanan) ta yuda e caha di gobierno.

Pa colmo nos tin aki na Aruba un gobierno cu a promete di kita BBO totalmente desde 1 januari 2011, cu te ainda nan no por cumpli cun'e y manera cu mi ta wak'e nan no por cumpli cun'e tampoco.

Wel awor si na Corsou e gobierno tin e curashi di baha e accijns di gasolin cu 25 porciento y asina alivia e peso pa e pueblo y asina demostra cu nan si tin nan pueblo na curason no solamente cu palabranan pero cu echonan, e ora ey e pregunta cu ta surgi ta cu si di berdad nos gobernantenan tin e pueblo di Aruba na nan curason ? E conseho di minister tin e opcion pa haci algo awor y no keda warda mientras e pueblo ta sigui sufri. Mi pregunta ta kico gobierno ta bay haci al caso?

Presidente di MEP, Joe Koolman a anuncia

Cantidad di actividad den preparacion di Congreso di MEP

PRESIDENTE di MEP, Joe Koolman, kende for di april ultimo a keda eligi como Presidente di MEP, a duna di conoce, cu nan ta trahando duro riba e Congreso di MEP, cu e intencion ta pa tuma lugar dentro di dos luna. Cu ta un proceso democratico unico na Aruba. Ta ser traha duro pa registra y re-registracion di lider y miembronan di MEP.

Den luz di esaki, otro siman lo cuminsa reunionnan di contacto den tur districto di Aruba, pa informa pueblo votador di e.o. Congreso di Partido, unda lo mester eligi un lider nobo pa MEP.

E actividadnan cu MEP lo bay tin despues di Congreso, cu a haya aprobacion di Conseho di Partido ta, cu tur fin di luna, MEP lo tin dia di informacion na su sede, unda tur candidato lo ta presente pa contesta pregunta cu pueblo por tin pa haya contesta.

Lo continua of re-inicia cu e parti di guia pa mayor y studiantenan. Lo tin chequero medico gratis y yenamento di formulario di belasting, etc. Tur esaki ta gratis.

MEP lo cuminsa cu un fundraising cu un rifa, pa cual pronto lo tende di e campaña aki. Tur esaki den preparacion p'e proximo eleccion, ya cu MEP, maske den oposicion, ta un di e partidonan mas grandi na Aruba.

MEP ta pasando actualmente den un proceso pa haya candidatonan nobo. Joe Koolman a bisa di no sa di retiro di Nilo Swaen, pasobra te awe MEP no a haya su carta di retiro.

E registracion ta masha importante, pasobra t'e lidernan ta bay na eligi e lider nobo pa partido. Lidernan di bario di MEP tin un carera caba den partido y nan lo scoge e candidatonan pa bira e proximo lider.

E lider tin responsabilidad den trahamento di lista di candidatonan cu lo bay proximo eleccion.

Joe Koolman no kier menciona e fecha riba cual e Congreso di MEP ta tuma lugar ainda, pasobra tin algun detaye pa keda cla.



Studiante di Ph.D. Adeljean Ho a entrega rapport di estudio tocante Calko na Minister Otmar Oduber y Santa Rosa



HOBEN studiante Arubano, candidato pa Ph.D., Adeljean a haci entrega di un rapport di estudio tocante poblacion di Calko di Aruba. Durante un agradabel bishita na despacho di Minister di Turismo, Transporte y Labor, encarga tambe cu Santa Rosa. Sr. Otmar Oduber, a intercambia di opinion riba e trabounan realisa y a haci entrega di e documentacion di e estudio cu ta duna bista riba e especie marino aki cu ta protegi.

Presente na e ocasion tabata tambe Sra. Nathalie Maduro di Management Team di Santa Rosa como tambe Sr. Francisco Franken cu ta traha den e seccion di pesca y cu ta encarga cu Centro di Pesca Hadicurari. Sr. Franken desde 2008 a guia y acompaña e hoben studiante aki durante di e estudionan rond di lama di Aruba.

Minister Oduber a expresa su interes pa balansa e aspecto di proteccion di bida marino mientras ta ofrece un producto di calidad pa nos mundo turistico. E mandatario cu ta boga pa un Marine Park bon organisa y alabes beach y parkenan bon maneha, cu ta ofrece beneficio pa tanto naturalesa como nos economia turistico, ta mira e estudionan asina como un instrumento mas pa tuma decision.

E necesidad di proteccion di e recursonan marino y e control dor di Marine Park Rangers ta algo cu Sr. Ho a trece dilanti den su bishita. Ta asina cu e estudio ta mustra cu e poblacion di calko den nos awanan, aunke estable, ta fragil y cu no por permiti perde su status di proteccion.

E siman aki ainda Santa Rosa lo tene un presentacion di e estudio di Sr. Ho na Santa Rosa su oficinanan na Piedra Plat, unda publico por scucha mas di e estudionan cu LVV a ehecuta. Esaki lo keda anuncia den un proximo articulo.

25 Mei: Dia di Kapel di Alto Vista



E siman aki, nos ta recorda cu 25 di mei di 1952 a re-inaugura nos kapel di Alto Vista.

Nos ta recorda cu hopi cariño esun cu a tuma e iniciativa pa reconstrui e kapel y tur esnan cu a kere den e proyecto y a duna un man grandemente.

Manera nos tur sa, Maria Francisca Pietersz- Lacle mehor conoci como Shon Quita di Alto Vista a lidera e proyecto y su ruman Mario Lacle mihor conoci como Mai, tabata e contratista den e construccion di e kapel.

Dos persona cu un curazon hopi grande y un amor mas grandi ainda pa Mama Maria. E reconstruccion no tabata nada facil 59 aña pasa, ya cu ni caminda pa yega aya no tabata existi.

Nos ta manda un oracion especial di gratitud na nos grandinan cu a realisa e kapel aki y nos ta pidi pas pa nan almanan y bendicion pa tur cu a bay busca forza y consuelo na nos kapel di Alto Vista.

E kapel di Alto Vista tin un lugar especial den curason di tur cu ta biba na Aruba. Ta un tradicion cu nos ta bishita e kapel aki regularmente. Sea pa un agradecimento, of pa un peticion especial, of simplemente pa medita.

Hopi t'esnan cu ta hiba un baby recien naci n'e kapel aki of ta hiba flor como ofrenda.

E caminda di cruz riba Bierna Santo tambe ta muestra di un tradicion Cristian di hopi balor. E rosario bibo tur luna igualmente ta un experiencia spiritual hopi bunita. Mama Maria di Alto Vista semper ta den nos mente na ocasionnan asina. N'e sitio ey nos ta experiencia un energia y un pas especial.

Den e temponan dificil aki, laga nos no lubida cu semper nos por acudi n'e kapel. Laga nos no lubida e bendicionnan grandi cu La Birgen di Alto Vista a trese riba nos isla. Y ohala e sigi drama su bendicion riba henter Aruba.

Semper nos tur mester tene e kapel di Alto Vista den nos curazon manera nos Santuario Nacional. Pabien na nos Diocesis y na nos comunidad Cristian cu 59 aña di re-inauguracion di nos kapel!!

E articulo aki ta den colaboracion cu mr. Evelyn Wever-Croes, pa cual nos ta gradici'e.

Minister mr. drs. Arthur Dowers a cumpli aña awe



E mes no ta gusta mucho publicidad, relaciona cu su hacimento di aña, pero e no por sconde esaki. T'asina cu awe, Minister di Husticia y Educacion, mr. drs. Arthur Dowers a cumpli aña.

Como e mes no ta gusta mucho publicidad, manera menciona, e no ni kier menciona ta cuanto a cay awe. Arthur Dowers ta recibi felicitacion na prome lugar di su señora y yiunan y sigur di su team di campaña na Dakota y asina di tur esnan cu conoce.

Unda nos ta topa awe nochi, te ainda no ta oficial, pero un caminda e lo ta sigur. Arthur masha, masha pabien y hopi aña mas di bida.

Presentacion den Nieuwspoort sublime

Aruba ta tuma rienda den desaroya lasonan economico



















DEN HAAG/ORANJESTAD - E presentacionnan duna den Nieuwspoort dor di GasUnie, Schiphol, TNO, RietveldAcademie y Relacionnan Exterior a surpasa tur expectativa. E entusiasmo di e miembronan di Vaste Commissie di Eerste y Tweede Kamer tabata grandi. E sentimento di e empresarionan presente y otro interesadonan tabata uno di positivismo. Cada presentacion riba su mes tabata excelente y al caso.

Na final e reacionnan sin excepcion tabata positivo. Tur hende a keda impresiona cu e oportunidadnan cu ta wordo brinda y e desaroyonan economico. Exitoso t'e palabra cu tabata resona for di tur skina. Gabinete Mike Eman ta exitoso den e forma di traha na bienestar di Aruba.

No solamente Gabinete Mike Eman a traha energeticamente riba plannan pa futuro, pero ta convertiendo e plannan aki den realidad. Asina Schiphol Groep ta cla pa co-maneha aeropuerto di Aruba, TNO ta habriendo un centro di estudio riba energia alternativa na Aruba, GasUnie ta dunando su cooperacion pa converti fuel-oil den gas na Aruba y e studiantenan di RietveldAcademie aki poco tempo por cuminsa cu nan prome lesnan na Aruba. Esaki danki n'e confiansa cu e Gobierno aki ta inspira y tambe danki n'e esfuersonan grandi cu e actual Gobierno ta haciendo pa logra haya partnernan strategico pa Aruba.

Dor di su posicion Aruba t'e gateway, Hulanda y Europa por yega mas liher na economianan creciente manera Brasil y Colombia. Den un sala yen na Nieuwspoort Prome Minister Mike Eman a habri e atardi di presentacionnan y a splica con su Gobierno ta trahando riba metanan comun cu Reino. Entre otro ta su vision y di su Gabinete pa dentro di Reino nos anda den un forma constructivo cu otro.

Den un cooperacion den cua Aruba ta kere aden y a traha riba dje den e ultimo aña y mei cu a pasa. El a relata riba e conferencia di Embahadornan na unda e plannan di e Gobierno a wordo treci dilanti y cu despues di dos dia e Embahadornan a haci e pregunta: 'Dicon a warda te awor'. Eman no por contesta p'e Gobierno anterior, pero si cu su Gobierno ya for di oposicion a traha riba plannan grandi con haci di Aruba un partner strategico den Reino Hulandes y Union Europeo.

Despues e presentacionnan a tuma lugar, GasUnie, Schiphol Groep, RietveldAcademie, TNO y Relacionnan Exterior a mustra e motibo pakico a scoge pa Aruba, e bentahanan p'e isla y p'e empresa-instituto cu nan ta representa y con nan cooperacion cu Aruba ta sirbi metanan grandi. Riba e presentacionnan aki lo relata despues.

Na final di e presentacionnan Prome Minister Eman a contesta e preguntanan cu tabatin pa despues gradici tur hende pa nan presencia, atencion y interes y a bisa di ta spera cu pronto mas empresa/instituto haya nan caminda pa Aruba y cu tur presente por yuda den esey. E ta spera tambe cu nan a haya un bista mas positivo di Aruba.



Rudy Lampe, vocero di RED

RED ta celebra 8 aña di existencia cu reflexion riba un di tres forsa politico

Rudy Lampe ta boga pa un alianza di tur forza politico

DIADOMINGO awor, dia 29 di mei, RED ta celebra su 8 aña di existencia na Comanchestraat 1-B, San Nicolas entre 2'or y 5'or di atardi, di un forma peculiar. E directiva di RED lo organisa un debate entre miembro y simpatisantenan di RED tocante e topico con pa forma un di tres forsa politico na Aruba. Un cos ta sigur e proximo eleccion na 2013 ta crucial pa e futuro di Aruba. Of ta logra supera e sistema bipartidista reinante desde 2001 of Aruba ta perdi.

Desde 2001 sea MEP of AVP ta haya e mayoria absoluto y ta forma un Gobierno sin coalicion. E resultado ta bisto: E pueblo ta sali perdi, cada bes e capacidad di compra di e mayoria ta bay atras y e debe nacional ta sigui aumenta drasticamente.
E sistema bipartidista tradicional na Aruba a beneficia 'friends and family' di MEP y AVP. Pesey e reto di 2013 ta: Nos mester logra kibra e modelo bipartidista aki y forma na 2013 un gobierno di coalicion unda un di tres forsa politico ta den gobernacion.

Lider di RED, Rudy Lampe, a haci un yamada na su miembronan pa reflexiona seriamente riba e necesidad pa RED participa den un alianza di tur forsa politico n'e proximo eleccion. RED no por bay su so eleccion, PRD no por bay su so eleccion, PPA no por bay su so eleccion, MPA no por bay su so eleccion, e forsa nobo di Marisol y Mervin no por bay su so eleccion, ningun partido nobo por bay su so eleccion. Mester forma un frente patriotico pa salba Aruba cu ta tuma como modelo difunto Juancho Irausquin, un di e politiconan mas grandi den historia di Aruba. Si MEP su modelo ta dif. Betico Croes, si AVP su modelo ta dif. Henny Eman, e di tres forsa politico aki su modelo ta Juancho Irausquin.

No ta por nada cu RED a scoge San Nicolas pa cuminsa cu e reflexion aki, unda e forsa di Juancho Irausquin a lanta. E famia Lampe di e lider di RED di San Nicolas tabata sostenedonan fiel di Juancho Irausquin. Rudy Lampe lo haci tur loke ta na su alcance pa logra e frente patriotico aki.

Rudy Lampe ta dispuesto pa bay hasta ultimo riba lista, si ta necesario, con tal pa logra e alianza aki. No por tin luga pa ambicionnan personal, of ta logra uni tur forsa na 2013 of e modelo bipartidista ta bay domina e proximo generacion. Of na 2013 nos ta logra un gobierno di coalicion of Aruba ta perdi.

E lider di e frente patriotico aki mester ta esun politico cu ta miho posiciona den pueblo, cu ta conta cu e maximo simpatia den pueblo. E diferente lidernan politico di e diferente forsanan politico mester ta dispuesto pa keda eligi dor di pueblo como lider di e frente aki. Esun cu sali cu mas punto den un encuesta organisa di un manera independiente of cu haya e mayoria di voto via un consulta cu pueblo, e ta keda como lider di e frente patriotico aki. Rudy Lampe ta duna e prome paso, e ta dispuesto pa somete su mes na un consulta asina den competencia cu e otro lidernan y ta dispuesto pa acepta y reconoce e resultado di e consulta aki, aunke e sali desfaborabel pa su persona.

Diadomingo awor miembronan y simpatisantenan di RED lo discuti e proposicion aki. Si miembronan y simpatisantenan di RED yega na un consenso y respalda e plan aki di un di tres forsa politico, esaki ta habri caminda pa lider di RED por sigui traha den e direccion aki. Pueblo di Aruba, keda pendiente kico lo pasa diadomingo awor n'e celebracion di 8 aña di existencia di partido RED.

RBTT a conoce su ganadonan di "Plinko Night Event"

Cuatro feliz ganado di prestamo personal na 0% di interes!



Algun di e feliz ganadornan a keda den nomber di Sire Rijsdijk, Rocheline de Cuba y Richard Alquichire. Nan a keda masha contento na momento cu nan a ricibi e yamada di RBTT anunciando e gran noticia di nan prestamo na 0%. Esaki sigur ta un premio unico y incomparabel cu RBTT Bank ta brinda su clientela.

DEN cuadro di e evento di "Plinko Night", cual a tuma luga dia 6 di mei 2011, RBTT Bank a rifa cuatro prestamo personal na 0% di interes entre e aplicantenan aproba. Pues cuatro persona a gana nan prestamo personal sin tin cu paga ningun interes!

RBTT Bank ta duna un biaha mas pabien na e feliz ganadoranan cu nan tremendo premio y alabes ta gradici su clientenan y comunidad en general pa e confianza y sosten cu a haci e "Plinko Night" aki, un exito rotundo.

Na Internacional Expo Destination Innovation

Quality Dishware cu surtido grandi di servies cu diseño luhoso, di calidad halto cu no ta kibra

COMUNIDAD di Aruba ta keda cordialmente invita pa asisti na Internacional Expo: Destination Innovation y cera conoci cu productonan di Quality Dishware. E formula nobo pa uzo domestico y establecimento comercial. Kico ta ofrece ? Set di servies di melamina cu un calidad halto, e ta duradero ademas e no ta gasta ni kibra. Apropia y duradero pa uzo culinario. Por ehempel' uzo domestico, restaurant, hotel, apartamento, catering, cas di cuido, uzo riba boto y hopi mas. E facilidad y posibilidadnan amplio cu e producto ta ofrece lo haci tur ocasion y evento algo inolvidabel. Ademas e producto ta sumamente gusta como regalo pa cualke ocasion. Cumpleaño, aniversario, Pasco y tambe como regalo pa ocasionnan special.

Quality Dishware ta para pa calidad

E bentaha di servies di Quality Dishware ta cu (practicamente) e NO ta kibra. No mas molester di tayo of skal cu ta chip of kibra of set di servies cu ta incompleto. E producto cu su color briyante, calidad halto y diseño sublime, ta forma un producto di clase. E melamina ta di test ampliamente den laboratorio y ta cumpli cu exigencianan stipula cu ta garantisa cu e producto ta 100% safe.

Quality Dishware a resulta e alternativa

Porfin un alternativo pa reemplasa baki (roestvrijstaal) den carniceria y supermercado. Quality Dishware ta specialisa riba renobacion di interior di toonbank. Nos productonan tin un aparencia di porcelana y masha practico den uzo. Den un palabra, algo di calidad superior y duro manera hero. Cu un coleccion grandi di gastronomo, scalchi, baki y comchi nos por yena cada huki perfectamente y asina saca lo maximo for di bo toonbank.

Quality Dishware a cay na agrado como algo innovativo

E diseño luho di servies di "Quality Dishware" ta consisti di entre otro tayo y scalchi, rondo y vierkant, set di tapa, copi cu scoter, teblachi y hopi mas. rondo y vierkant ta facil pa combina cu otro. Sinti bo liber pa forma bo set di servies pa tur sorto di cuminda. Tur cos ta posibel, si bo visualis'é, nos tin e.

Quality Dishware ta distinto y diferente

Banda di nos surtido regular, nos por entrega e productonan na e color y/of cu e logo desea. Pa produccion na midi nos no conoce limite. Casi tur combinacion di color ta posibel y ademas por combina diferente color den e producto. Dor di procesa e logo of plachi den e producto bo ta crea un set di servies cu bunitesa sin igual. E tayo, comchi of copi ta duradero y lo sirbi pa aña !

Unda por cera conoci cu Quality Dishware

Curioso? Bo ta keda cordialmente invita pa bishita y mira nos coleccion di mas cu 100 producto na Internacional Expo: Destination Innovation diabierna y diasabra na Renaissance Convention Center den booth nr 7 & 8.

Agencia o distribuidor cu ta interesa den nos producto ta bon bini por tuma contacto cu nos, e-mail: info@qualitydishware.com. Tel: (+5999)461-2641 / (+5999) 564-5155 / (+5999) 511-7051.

Segun Evelyn Wever-Croes

Politiconan cu ta sostene gobierno ta keto keto riba presupuesto

Cada ciudadano mester cuestiona su representante den parlamento



DEN conferencia di prensa di MEP Parlamentario Evelyn Wever-Croes a comenta cu e y su fraccion tin mas di un siman ta denuncia actonan di abuso den presupuesto di gobierno pa 2011.

Por ehempel nos Minister Presidente a aumenta presupuesto di su oficina di 1.7 miyon (2010) te pa 7.1 miyon (2011), sin cu e ta splica dicon, den e temponan dificil aki cu tur hende mester hala faha mara, pa e y su coordinadornan si mester saca mas di 5 miyon florin extra.

Nan mester splica pakico 3 minister mester di mas di 1 miyon florin pa nan biaha den 2011. Ta referi aki na Minister Presidente (212 mil florin), Minister di Turismo (315 mil florin) y Minister di Finansas (524 mil florin)!

Nan mester splica ta pakico e mesun 3 ministernan mester di casi 1.5 miyon florin e aña aki pa promocion y mercadeo, y pa paga periodistanan. Minister Presidente mester di 532 mil florin, Minister di Turismo mester di 427 mil florin y Minister di Finansas mester di 506 mil florin.

Esaki ta pone cu e deficit financiero a subi di 324 miyon (2010) te na 436 miyon florin pa 2011. Pues e gobierno aki mester splica pueblo pakico nan ta hipotecando futuro di nos yiunan y nan yiunan, simplemente pa nan por tin mas placa pa biaha y paga pa propaganda.

"No tin placa p acaba e construccionnan di e veld di baseball, no tin placa pa drecha caretera, no tin placa pa baha accijns, pero si tin placa pa ministernan biaha y fiesta, y gasta placa na un tram. E prioridadnan di e gobierno aki ta completamente ekiboca. Pesey ta e momento pa cada ciudadano cuestiona nan representante den Parlamento. Papia cune, y cuestion kico e tin pensa di haci. Si e tin pensa di uza su consenshi, of demostra curashi, of simplemente grita VOOR", e Parlamentario a finalisa.

Internacional

'Nos ta sigui defende civil contra tirano', Obama a laga sa



DEN su discurso, e presidente Mericano a señala cu e influencia Europeo no ta bira menos según esun di otro nacionnan ta crece pasobra e alianza ta sigui "indispensabel".

Obama avisa cu e decada tabata difícil, cuminsando cu un guera y terminando cu un crisis economico. "Nos a avanza, nos a kibra e movimento Talibán y nos ta den transicion pa liderazgo di Afganistán pero nos ta sigui enfrenta cambionan grandi", e'la bisa.

E presidente di Merca a enfatisa den Parlamento Britanico e necesidad pa sigui redobla esfuerzo pa cuido di medio ambiente y a resalta e esfuerzo den e acuerdonan den e convencionnan na Kopenhagen y Cancún.

Ademas, e'la papia di e necesidad pa sigui lucha pa recuperacion economico global.

"Awe, reglanan di economía ta faya mescos cu esunnan di frontera di cualquier país, asina ta cu ta necesario pa redobla esfuerzo internacional y nos mester sigui traha den e aspecto ey", e'la agrega.

Den su discurso, Obama a toca e tema riba participacion di Merca na Libya.

"Hopi lo ta bisa cu Libya no ta nos asunto, pero berdad ta cu ta necesario pa defende e civilnan di e país ey. E argumentonan ta pisa, nos tin e responsabilidad pa defende e civilnan contra inhusticia y circunstancia ora nan tin mester di esaki", e'la comenta.

Ademas, e'la agrega, ora un líder ta menaza civilnan cu un masacre manera na Libya, nos mester protege nan di e tirano ey. "Nos no por keda man cruza sin reacciona riba esnan cu ta ataca civil", e'la agrega.

Sancion riba PDVSA ta afecta soberania di e país, segun parlamentario

"RIDICULO": Asina e parlamentario Venezolano Freddy Bernal a califica e sancion di Merca contra e compañía estatal Petróleos de Venezuela (PDVSA) pa su conexionnan cu Irán y a considera esaki como otro "intromision" Mericano.

"Un ridiculez mas grandi no tin, involucra Venezuela den un programa nuclear, ta un ridiculez", e parlamentario di Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV) a declara na periodistanan despues cu Merca a anuncia sancion contra siete empresa internacional pa apoya e sector energetico di Irán.

E subsecretario di Estado di Merca, James Steinberg, a anuncia cu PDVSA lo no por firma contrato cu gobierno Mericano ni ricibi financiamento di Merca pa su operativonan di importacion y exportacion, aunke e benta di petroleo Venezolano na e país ey lo no wordo afecta.

"No ta un sorpresa pa nos cu Merca atrobe kier bira e polis di mundo y atrobe ta pretende di atenta contra soberanía di Venezuela, contra e Gobierno", e exalcalde di municipio Libertador di Caracas a bisa.

"Parce c unan ta hungando pa trata di ataca presidente Hugo Chávez manera nan a haci na asina hopi oportunidad", Bernal a denuncia.

Departamento di Estado pa hopi luna caba ta aumentando presion riba Venezuela pa nan sospecha cu e pais ta viola e reglamento di sancion imponi pa Merca y comunidad internacional contra Irán.

E Secretaria di Estado Hillary Clinton a bisa den un comunicado cu su Gobierno "kier manda un mensahe cla y contundente" advirtiendo cu e empresanan cu ta sigui cu nan "apoyo irresponsabel na e sector energetico di Irán y yudando Irán evadi e sancionnan di Merca lo sufri consecuencianan serio".

"Atrobe señora Hillary Clinton ta haci manera e ta hefe di e colonianan", e parlamentario a bisa.

Entre e acuerdonan den materia di energía logra entre Venezuela y Irán den cuadro di e bishita di presidente Chávez na Teherán na september 2009 ta sobresali e compromiso Venezolano pa exporta 20.000 bari di gasolin pa dia pa e pais Asiatico.

Merca ta bisa cu e tin prueba cu Venezuela a manda por lo menos dos cargamento pa Irán di un mezcla destina pa mehora e calidad di gasolin pa un valor di 50 miyon dolar.

Venezuela, e di cinco exportador mundial mas grandi di crudo, ta produci como 3 miyon bari pa dia y casi mitad e ta bende cu Merca, segun PDVSA.





Hosni Mubarak y su yiunan lo ser huzga



CAIRO - E ex presidente Egipcio Hosni Mubarak y su dos yiunan, Alaa y Gamal, lo ser huzga, un fuente oficial a informa ayera.
E ex dictador y su famia ta enfrenta crimen contra manifestantenan durante e disturbionan cu a saca nan di poder.

Mubarak y su yiunan tambe ta ser acusa di abuso di poder y deroche di fondonan publico.
Un polis cu a huy dia 22 di mei ultimo a bira e prome persona condena na morto na Egipto pa mata manifestantenan durante e revolucion cu a caba cu e régimen di Mubarak, despues cu corte di Cairo a dicta sentencia.
Segun fuentenan hudicial, e agente tabata wordo acusa di a mata 20 manifestante y herida 15 mas.

E sentencia na morto ta e prome cu ta ser dicta contra polisnan acusa di a mata a manifestantenan durante e revolucion cu dia 11 di februari a yega na un fin cu renuncia di e presidente di e tempo ey, Hosni Mubarak.

Merca ta sanciona PDVSA pa su relacion cu Irán



MERCA a anuncia imposicion di mas sancion contra "siete entidad stranhero", incluyendo e compañía petrolero estatal Venezolano PDVSA, en conexión cu e programa nuclear di Irán.
Washington ademas a impone sancion contra 16 entidad stranhero mas, incluyendo empresanan Chines, y di otro paisnan cu tin actividad comercial cu Irán, Siria y Corea Norte vincula na produccion di arma di destruccion masivo of di misil.
"Mi t'aki pa anuncia cu Secretaria di Estado Hillary Clinton a decidi pa impone sanción na siete entidad stranhero según e ley di sancion contra Irán di 1996", subsecretario di Estado, James Steinberg, a bisa periodistanan.
E sancionnan aki ta afecta e compañía estatal Venezolano Petróleos de Venezuela (PDVSA), como tambe PCCI (Jersey/Irán), Real Oyster Group (Emiratonan Arabe Uni), Speedy Ship (Emiratonan Arabe Unid/Irán), Tanker Pacific (Singapore), Ofer Brothers Group (Israel) y Associated Shipbroking (Monaco).
E sancionnan ta dirigi na evita cu Irán ta desaroya su sector energetico, cu na su turna ta wordo uza pa financia su programa nuclear, Steinberg a bisa.

"E acción di awe ta pone mas presion ainda riba Irán pa cumpli cu su obligacion internacional", Steinberg a bisa. Union Europeo ayera a reforza nan propio sancion contra Irán, agregando mas cu 100 empresa riba un lista preto di companianan afecta pa congelacion di propiedad, entre e esfuerzonan pa reanuda negociacionnan internacional pa Teherán para su programa nuclear. Steinberg a bisa cu Merca tambe a impone sancion contra 16 entidad y individuo stranhero, incluyendo algun di China, Belarus, Irán, Corea Norte, Siria y Venezuela, como parti di un esfuerzo pa frena proliferacion di arma di destrucción masivo.
E'la agrega cu e sancionnan a wordo imponi "segun e acuerdo pa no proliferación di actividadnan di apoyo di ADM (arma di destruccion masivo) y e programanan di misil na Irán, Corea Norte y Siria".

Obama ta reuni cu Cameron na Gran Bretania







PRESIDENTE di Merca, Barack Obama, y prome minister Britanico David Cameron a conversa riba asuntonan di seguridad complica na Afganistán, Libya y riba e crecimento economico den un epoca di prueba pa e dos paisnan aliado. Obama cu ta na mitad di su gira den seis país Europeo. Diaranson Obama a cuminsa cu un reunion priva na residencia di e prome minister na 10 Downing Street, caminda e'la reuni cu Cameron y cu e vice prome minister Nick Clegg. Despues, Obama a tene un conferencia di prensa hunto cu Cameron y despues a tene un discurso den ambos camara di Parlamento Britanico.



Prome minister Israeli a papia den Congreso di Merca

PROME Minister di Israel, Benjamin Netanyahu a dirigi su mes na Congreso di Merca pa describi su vision di paz Israeli-Palestino, despues di confirma un diferencia cu presidente Barack Obama riba e frontera di un futuro Estado Palestino siman pasa.

Netanyahu a enfatiza "cu Israel no tin un mihor amigo cu Merca y Merca no tin un mihor amigo cu Israel. Na mes momento e'la felicita Obama pa e captura di Osama bin Laden. Tambe e'la bisa c unan ta hunto den e lucha contra terorismo.

"Boso no tin mester di manda tropa pa Israel, nos ta defende nos mes", e Prome Minister a bisa. Sin embargo e'la gridici cu Merca ta ofrece e instrumentonan.

Netanyahu a menciona e importancia di decomocracia c uta permiti na Merca caminda hendenan por "protesta riba Time Square", por ehempel. Mientras e'la enfatiza cu esey ta e mesun democracia cu ta existi na Israel pero no na Teheran y mas ciudad. Ora su discurso a wordo interumpi pa un mher den publico, e'la bisa cu esey precisamente ta loke e democracia cu e ta defende ta permiti; y cu ta haci falta na otro paisnan.

E prome minister a papia di e consecuencianan di cu Irán ta trahando pa desaroya arma di destruccion masivo. "E ta un parasol nuclear, e por ta un pesadia pa nos tur", e'la bisa. "Entre mas Irán kere cu tur opcion ta riba mesa, menos chance di guera", Netanyahu a opina. Na mes momento e'la bisa cu "Merca nunca lo permiti pa Irán desaroya arma nuclear".

Di otro banda, e prome minister a menciona e problema di Franha di Gaza, cu tabata obhetivo di su discurso."Nos ta desea paz, nos ta defende paz", Netanyahu a declara. "Hudiunan no mester ser mira como ocupante stranhero", e'la añadi.

"Laga nos no troce un historia di 4,000 aña pasa tempo tabatin hudíu ta biba den un estado Hudiu y un tera Hudiu (prometi)". Nan mester ta hendenan independiente bibando den nan propio estado", e'la bisa.

Di otro banda, Netanyahu a destaca e desaroyo di e estado Palestino a pesar di cu no tin paz. "Mi amigonan, esaki mester yega na un fin", e líder a bisa. "Mi ta acepta un estado Palestino, pero a bira tempo pa e líder (palestino) para dilanti su hendenan y bisa nan cu e ta acepta un estado Hudiu". Sin embargo, e'la bisa, nan lo no debolbe e frontera adkiri na 1967.

"Paz no mester ser imponi, e mester ser negocia. Pero Hamas no ta un movimento c uta negocia". Si logra un negociacion e prome minister a priminti cu e lo ta e prome pa acepta un estado Palestino.



Air Aruba Landing challenge 2011

Bo ta cla pa e challenge ?



DIASABRA awor dia 28 mei 2011 cuminsando for di 12 or en punto na Xavier University ex Toys for US, Aruba Flight Simulator Club ta organisa pa di 4 bes e tan famoso landing challenge. Un evento/sport cu ya a bira hopi popular entre e miembronan di AFSC y otronan cu ta stima aviacion sea local of internacional. E biaha aki lo uza e tan famoso MD-90 di Air Aruba y e sistema ta estilo di Round Robin. Bo tin cu clasifica pe siguiente buelta dus bo tin e chens di bula mas cu 1 biaha e dia aki. E sistema di puntuahe y calsificatorio ta mara na un programa cu yama ‘FS Passenger’ cu ta graba tur informacion relevante pa cu e vuelo incluyendo e ‘vertical landing speed’. Dus bo tin cu imagina cu bo ta den un avion y bo ta sinti con duro of con suave e avion a touch riba pista.

Tocante e vuelo mester bula sistema visual “VFR” manera tur competido sa y tin e reglamento bon studia, ya cu ta 6 min so cada participante tin pa completa ful e vuelo incluyendo strafpunten. Tin algun cupo ainda ya cu ta un cantidad chikito so tin y si cualkier hende ta desea di participa por tuma contact odor di manda un e-mail na hyrooduber@yahoo.com of Ralph Hoek na pilot_ralph@yahoo.com . Premio lo ta na ordo di dia y e costo pa participa ta solamente un montante di 25 fl. Bin wak si bo por beat e zogenaamd ‘real pilots’ paso den pasado hopi a keda den ring sin sa kico a pasa. Mester remarca cu e ganadornan tin e cupo pa representa nos isla fin di aña na un di e islanan den Caribe. Entrada general ta gratis I pa tur presente lo tin un sorpresa e dia ey durante break y si bo a yega di traha cu Air Aruba esaki porta bo ultimo chens pa mira e parha blanco den aire un biaha mas, pesey ta pidi adelanta pa bin cu serbete pa kita e lagrimanan, tambe lo tin hopi informacion tocante aviacion, con pa bira piloto, exigencianan y chens di papia cu varios di nos miembronan cu ya desde 5 aña te cu awor a logra bira piloto y cu ta ehercienddo e profesion na un di nos aerolinea nacional of afo, bini uno bini tur ya cu bar I cushina

ta bon surti y pa cualkier informacion con pa bira miembro of otro informacion por pasa na Xavier University entre 12-6 diasabra awor of por bishita nos pagina web na www.arubafsclub.com



Awe e bishitantenan pa Soul Beach ta cuminsa yega Aruba

A logra yega na e mesun cantidad record di aña pasa



E siman aki Aruba lo ta e siman grandi pa loke ta trata Soul Beach Festival y Minister Otmar Oduber ta sumamente contento di por notifica cu a yega e mesun nivel di aña pasa, cu a kibra tur record pa loke ta e cantidad di bishitantenan pa e festival aki.

E meta principal pa cual ta inverti casi 1 miyon dollar pa aña den un evento manera Soul Beach, a wordo logra caminda a yega na e record di bishitantenan di aña pasa. Ta papiando aki di entre 4.700 pa 4.800 turista cu ta bishita nos isla specialmente pa e evento aki.

Pa loke ta e locacion, esta Joe Laveist Sport Park, e ta cla pa e festival. E no a bay sin su retonan mirando cu dos siman pasa tabatin otro evento eynan, pero tur cos lo ta cla. Henter e team di e parti ehecutivo di Soul Beach ta na Aruba caba y entrante awe diaranson e bishitantenan lo cuminsa yega.

9th Kids 1 mile dia 28 di mei y despues e 5Km Run/Walk pa adulto

Mayornan tambe por core hunto cu nan yiu











MAYORNAN tambe por core hunto cu nan yiu. Henter famia ta wordo invita pa participa den e 9th Kids 1 Mile y e 5K Run / Walk. Mayornan tambe por core hunto cu nan yiu. E evento aki ta uno interesante mirando cu ta concentra specialmente riba un distancia di un miya pa mucha di 6 te 15 aña cu ta cuminsa 4:30 pm na Zeewijk net banda di Cura Cabay Beach . Despues di e careda di mucha ta start e careda y caminata di 5KM pa adultonan cu ta sali 5:30 pm for di e mesun sitio y tambe ta termina dilanti di Cura Cabay Beach . Invita bo conocirnan, amigo(a), ruman, bisiña, forma bo grupo di trabou, bo organisacion deportivo, bo grupo di caminata, bo yiu(nan) , team di futbol y baseball etc. E actividad aki ta priminti di bira hopi grandi, pues yena bo formulario, inscribi bo grupo na tempo. Pa mas informacion yama IDEFRE Tel. 5824987. Por inscribi na CDI na tel 5821230.

Inscripcion ta Afl 5,00 pa persona y esaki ta inclui juice, fruta, rifa, y hopi dibertición y placer pa e famia.

Despues di un persecucion di Pos Chikito pa Oranjestad polis a logra captura nan

Diaranson marduga despues di cu a drenta informacion di cu tin un stationwagen blanco horta, polis atento di San Nicolas a topa cu e auto aki riba e caminda principal di San Nicolas pa Oranjestad, a duna señal pa e auto para pero e joyridernan no a para y a primi gasolin bay y e patruya policial su tras cu zwaailicht y sirena a purba pare diferente biaha for di Pos Chikito, Balashi, Barcadera, Seroe Teishi, Mahuma, Sabana Berde, Avenida Milio Croes, Wilhelminastraat te drenta Adriaan Lacle Boulevard unda un otro patruya policial a blokia e caminda anto nan a para ta trata aki di un muhe y un homber. Ta asina cu e doño di auto a duna e muhe un lift y e doño a baha lagando e dama den auto su so y el a baha haci su respondi y ora a sali pafo e auto a disparce. E muhe a joyride e auto y cuminsa cu un trip gratis den e stacion wagen A-35050. Polis atento y bon tactica a logra para e auto aki den Adriaan Lacle Blvd unda a logra detene e muhe y un homber. Ambos a wordo deteni y hiba warda pa investigacion caminda e doño mes a entrega keho di joyriding. Bon trabao di cuerpo policial, tanto, San Nicolas, Santa Cruz y Playa cu a haci un bon trabao pa captura e ladronnan di auto.



Chauffeur su motor a paga mientras esun di e pickup si a keda sendi

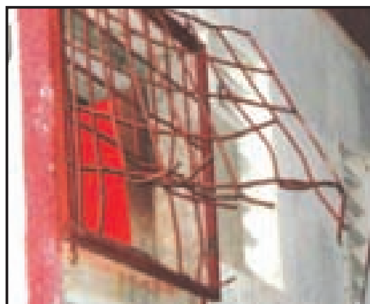
Diaranson madruga a drenta informe di cu na San Miguel lo tin un pickup sospechoso para, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin nota cu aki ta trata di un chauffeur cu tabata basta cansa y e motor di e pickup tabata sendi pues unicamente e motor di e chauffeur a dal paga. Polis a dicidi di hibe su cas pa e por laga su motor fria y drecha bek pa asina e por tuma otro ruta





Ladronnan a kibra drenta horta na Ritz

Diaranson madruga a drenta informe di cu ladronnan a kibra drenta den Ritz riba L.G. Smithblvd, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin comprende cu e ladronnan a kibra drenta na banda unda tin un trali werk y a drenta den e luga y a habri tur e cashregisternan y a bay cu varios otro cos. Diaranson mainta nan lo a keda di duna recherche e inventario cu nan ta sinti falta di dje.







"Cana pa bo Salud" cu Aruba Bank Caminata co-patrosina pa Subway

Un siman dedica na "Aruba Saludabel y Fit"

"ARUBA Saludabel y Fit", esey ta nomber di e evento anuncia pa Aruba Bank durante un conferencia di prensa cu a tuma lugar n'e edificio principal di e banco, hunto cu Minister Richard Visser, Subway y IDEFRE.
A uni tur evento cu ta ensera movemento pa un bida mas saludabel cual lo tuma lugar durante e prome siman di juni 2011 asina por trece un bon mensahe.
Minister di Salud Publico y Deporte, Richard Visser a anuncia cu den siman di 6 di juni lo tuma lugar un Congreso Internacional "Panamerican Obesity Conference" cu invitadonan internacional aki na Aruba.
Durante e congreso aki, participantenan for di henter e hemisferio Pan Americano lo topa pa hunto atende retonan di obesidad como un di e retonan pa cu salud di nos habitantenan.

Rocila Acosta, miembro di gerencia di Aruba Bank a anuncia cu e "Aruba Bank Caminata di 4 Dia", co-patrosina pa Subway lo tuma lugar e aña aki riba dianan 6, 7, 8 y 9 di juni. Lo cuminsa cana tur atardi pa 6:30pm. Riba e ultimo dia tambe IDEFRE lo organisa e tan popular actividad deportivo 'ArubActivo' (antes Ciclovia).
"Aruba Bank Caminata di 4 Dia" ta conoci pa cantidad grandi di participante, animacion y diberticion di cada grupo cu ta participa ya caba a bira un tradicion.

"Nos kier encurasha comunidad di Aruba pa haci ehercicio y haci esaki como un parti di nan rutina diario," asina Rocila Acosta a bisa durante e conferencia di prensa. Registracion a cuminsa for di ayera caba y por haci esaki na oficina di IDEFRE na Certified Mall, entre 7:30am y 4:30pm di atardi di dialuna pa diabierna.
Tambe por haya e formulario di inscripcion riba www.arubabank.com. Gruponan cu ta interesa pa participa por yena e formulario di inscripcion y presenta esaki hunto cu 5 florin pa persona y bo ta ricibi un T-shirt. E inscripcion ta sera dia 3 di juni.
Invitacion ta bay na tur compania, grupo di amigo y famia pa participa na evento aki y bin 'Cana pa bo Salud'.
Pa mas informacion por yama telefon 582-4987. Pa razonnan organisatorio tin un limite di T-shirt, pues inscribi tempran p'asina abo y bo grupo por ricibi un T-shirt.



IDEFRE un biaha mas a percura p'e rutanan, cual lo varia entre 5 y 6 kilometer y tur dia ta cuminsa pa 6:30pm, ora cu ya solo ta bahando y e tempo ta mas fresco. Dialuna 6 di juni lo cana 6 km na Noord, cuminsando na e filial di Aruba Bank y diamars 7 lo cana 5.5 km na Santa Cruz, cuminsando na Compleho Deportivo Betico Croes. Diarazon 8 di juni e caminata lo ta di 6 km y ta tuma lugar na San Nicolas cuminsando na Joe Laveist Sport Park y diahuebs 9 di juni lo cana 5 km na Oranjestad, cuminsando na e parking lot di Oficina di Gobierno.
Durante e conferencia di prensa Willy Willems di IDEFRE a anuncia cu 'ArubActivo' lo tuma lugar dia 9 di juni, na final di e caminata. Tur participante di e caminata por join 'ArubActivo', cual e dia aki lo bay tin diferente actividad entre otro Zumba y hopi mas.
Pa di 4 aña consecutivo, Subway t'e co-sponsor di e "Aruba Bank Caminata di 4 Dia". Un biaha mas, Subway ta pone enfasis riba e importancia di un bon nutricion y movecion den nos bida diario.
Durante e temporada aki tambe por sigui e programa popular "Perde pa Gana" cual programa ta patronisa pa Subway. Cu e programa aki Subway kier demostra cu tin hopi actividad pa haci na Aruba p'asina hiba un bida sano.
Durante e conferencia di prensa, sr. Jaime Maduro, Managing Director di Subway a anuncia cu Subway su restaurantnan lo brinda un descuento special na tur participante di e Caminata di 4 Dia. Presenta cu bo T-shirt di Caminata bisti despues di cada dia di Caminata y ricibi 10% di descuento.

E siman di 6 di juni lo ta un siman, completamente dedica na un "Aruba Saludabel y Fit".
Forma bo grupo y ban disfruta na un manera sano cu e "Aruba Bank Caminata" 4 Dia, co-patrosina pa Subway y despues participa den un evento deportivo di 'ArubActivo'.

Dolfi y Belen Kock a duna bunita presentacion



TUR diahuebs mainta durante luna di Mei 2011, Biblioteca Nacional Aruba ta continua cu su proyecto "Conta Cuenta na casnan di anciano".
Dolfi y Belen Kock Marchena, un pareha romantico, a conta poco di nan matrimonio y importancia di amor den famia na e grandinan di St. Michael Paviljoen na Playa. Belen a recorda e dia di Mama y a declama e bunita poema "Herencia". Unda despues Dolfi a contesta e poema cu un bolero "E regalo divino", cual ta un poema canta cu el a composita pa su esposa Belen na ocasion di su 65 aña.
Despues e duo dinamico a sigui cu presentacion di un storia cortico "Buchi Juan weso blou" den forma di rima y un sketch "Dilanti hues", obranan di Sra. Digna Lacle. Pa finalisa e bunita programa, Belen a declama un poema "Vibracion di amor", cual ta un poema cu Sr. Padu Lampe a traha un melodia di wals pe. Cantando e bolero "Cada cos chikito", poema original di Belen tambe, e mainta romantico aki a yega na su fin. Como un atencion special pa dia di Mama, e pareha Dolfi y Belen a entrega un bunita bouquet di flor na e cas di anciano, expresando asina nan gran amor pa nos grandinan.

E proyecto Contamento di cuenta pa nos grandinan ta un proyecto anual cu ya ta den su di seis aña caba. Dos bibliotecaria y personal di mediadienst di Biblioteca Nacional Aruba hunto cu autornan local y poeta ta bishita e casnan di anciano y ta presenta un programa di 1 ora durante e lunanan april, mei y juni 2011. Biblioteca Nacional Aruba ta gradici Kiwanis Palm Beach pa su aporte financiero.

YMCA ta pidi comunidad di Aruba pa yuda den nan aña di 55 aniversario cumprando rifa di YMCA



WEEKEND pasa ya caba algun representantenan di e diferente Service Clubs pa Hobennan di Aruba a para na diferente supermercado y luganan na unda tin hopi trafico di hende pa bende e rifa di YMCA pa yuda recauda fondonan pa por sigui traha pa comunidad. E rifa lo ta unicamente 5 florin pa un y bo por gana premionan espectacular manera celular, television y varios certificado pa shop na varios tienda y supermercado nan na Aruba.

Un apelacion ta bay pa henter pueblo di Aruba pa aporta na e bon causa aki y cumpra e rifanan aki na momento cu bo topa e hobennan y e representantenan di diferente Service Clubs Hubenil na Aruba. Riba e potret por mira algun di e hobennan cu ta yudando YMCA bende rifa.

RCA ta derota La Fama 5 – 1



E tricolornan di Solito, RCA diarazon anochi, a tuma e liderasgo den e play-off semi-final di futbol di Division Honor derotando e equipo di La Fama cu score aplastante di 5 – 1.

E delantero di RCA, Carlos Steven Melchorrua a score tres goal, mientras su compañero Erik Santos a tuma e otro dos goalnan pa su cuenta.

E unico goal di La Fama a ser anota dor di Sylvester Schwengle. E di dos y ultimo buelta di e play-off semi-final ta birando interesante. Riba e combinacion di foto por mira accion dilanti di ambos porteria, mientras e di tres potret ta mustra hungadornan di RCA rondona Carlos Steven (#8) pa celebra un di su goalnan. (Photo by Anthony Carlo).

Fifa Com-Unity Seminar exito rotundo

E fin di siman cu a pasa a tuma luga e FIFA Com-Unity Seminar na Aruba. E seminario aki tabata uno sumamente exitoso mirando e interes di parti di e miembronan di AVB, LIFIDA, representantenan di IDEFRE, Prensa y otro instancianan. E FIFA Com-Unity Seminar ta un presidential course, locual kiermen cu e president di FIFA mester duna su aprobacion personalmente na e curso aki. Pa FIFA e curso aki ta hopi importante y pa e motibo ey tabata tin un total di 7 representante di FIFA na Aruba pa e seminario aki,entre nan FIFA embassador Teofilo Cubillas. Cu e Com-Unity Seminar aki AVB kier a logra cu tur esnan envolvi den e deporte di futbol cuminsa pensa den mesun direccion y pa asina eleva e nivel di nos futbol. Alabes mester menciona cu KNVB tambe tabata presente den e seminario aki. E prome dia a trata e organisacion y structura di di FIFA, y tambe programanan di desaroyo cu FIFA ta ofrece manera FAP y Goalproject. E presentadornan di parti di FIFA tabata Sr. Jurg Nepfer cu ta e Head of Education and Development, Sr. Gregory Engelbrecht cu ta Development Manager for the Americas y Sr. Dick Howard cu ta e Regional "Win in Concacaf with Concacaf" Manager. Tambe tabata tin presentations di representantenan di gobierno, IDEFRE, COA , LIFIDA, KNVB y tambe di AVB. Despues di e presentations a forma diferente working groups y cada grupo a trata un topico cu despues a wordo presenta na e participantenan di e seminario. Mester remarca cu tur e participantenan di e diferente clubnan, medionan di prensa, IDEFRE etc. na e seminario aki a duna nan input durante e e sesion di e working groups treciendo ponencianan pa traha riba nan, no solamente di parti di AVB pero di nan parti tambe.. E di 2 dia a trata e tema "Communications". E dia aki a wordo dirigi pa Sr. Les Dickens, cu ta un FIFA instructor riba e tereno di Communications and Media. Fuera di e presentation di FIFA, tabata tin tambe presentations di diferente media na Aruba , e.o. di corant, television y new media. AVB tambe a duna su presentation riba Communications and Marketing. Mescos cu e di prome dia atrobe a traha diferente working groups y diferente topiconan a wordo trata door di e working groups y esakinan a wordo presenta na e participantenan. E di 3 y ultimo a trata e parti di Marketing. E dia aki wordo dirigi pa Sr. Chris Collie cu ta FIFA instructor riba e tereno di Marketing, mescos cu e otro 2 dia, e dia aki tambe tabata tin presentations di FIFA, Comercio, KNVB y tambe AVB. E dia aki tambe a forma diferente grupo y despues a haci e presentacion na e participantenan. Durante e 3 dianan intensivo aki hopi informacion a bin dilanti. Tur e participante por a haya informacion for di expertonan di FIFA riba diferente tema, di otro banda e delegacion di FIFA a haya un bista di e futbol aki na Aruba. Na final a presenta e "Conclusions" di e 3 dianan aki y e participantenan hunto cu AVB a compromete nan mes cu hunto lo traha pa un miho futuro di futbol aki na Aruba. Directiva di AVB kier a gradici tur e participantenan pa nan input positivo den e seminario aki y tambe tur esnan di instancianan gubernamental, organisacionnan deportivo, medionan di prensa y tambe comercio cu a duna nan presentacion durante e 3 dianan aki.





KIA Sportage 2011 ta sigui bari cu premionan riba nivel internacional

Kia Sportage ta haci su mes acreedor di '2011 Vehicle Satisfaction Award' como Compact Crossover SUV di AutoPacific Premio basa riba comentario positivo ricibi di doñonan di vehiculonan marca KIA



KIA ta sigui bari cu premionan riba nivel internacional. Pa 2011 Kia Sportage ya caba a haci su mes acreedor di 13 premionan riba diferente nivel e.o. Truck of the Year di Road and Travel, Golden Klaxon award di Klaxon Magazine, Kiplinger Best new model, Consumer Reports Comparison Test winner, NWAPA Northwest Affordable SUV of the Year pa 2011. Autopacific, un compania orienta riba mercadeo automotor y consulta di producto, ta publica un variedad grandi di estudionan riba industria automotor. E compania aki tambe ta conduci hopi estudionan priva pa empresanan di manufactura y distribuidornan di vehiculo automotor rond mundo. Pa 2011 KIA Sportage a ricibi e premio di '2011 Vehicle Satisfaction Award', cu ta uno cu ta wordo uza como punto di referencia (benchmark) den industria pa midi satisfaccion di un doño cu su vehiculo. Estudio aki ta resumi resultado adkiri entre mas di 68,000 consumidor cu a cumpra auto nobo. 'E vehiculo scogi pa ricibi e premio aki ta duna balor y satisfaccion na su doño riba un seleccion grandi y varia di atributonan cu e vehiculo tin' segun Peterson. 'E ganadoranan ta actua bon riba 48 diferente categoria separa obhetivamente ta midi e asina yama 'ownership experience'.'Mientras cu economia ta cuminsa coy forsa, tur persona cu ta busca di cumpra un vehiculo nobo ta selecciona nan vehiculo di acuerdo cu nan necesidadnan'. E aña aki e Autopacific's Vehicle Satisfaction Award lo yuda hopi consumidor sortia entre 262 vehiculonan di pasahero y truck cu ta actualmente obtenibel na Merca so. 'Sigur cu un decision di compra bon informa ta mescos placa na banco', Peterson di Autopacific ta conclui cu ne. Topcar N.V., ta un compania local cu historia di servicio y amabilidad na tur su clientenan. Topcar N.V. ta representante exclusivo di marca renombra di Kia Motors (KMC) na Aruba. Pa mas informacion tocante servicio di benta, modelo di auto, prijs, parts y garage yama libremente na 582-1547 of 582-3747 of bishita showroom na Caya Ernesto Petronia # 21.



Ciudadnan candidato pa Weganan Olimpico di 2018 a informa miembronan di IOC



UN di e pasonan mas importante den un proceso di candidatura pa organisa e Weganan Olimpico di Invierno pa 2018 a tuma luga na Lausanne (Suisa), na momento cu e tres ciudadnan candidato – Munich (Alemania), Anncey (Francia) y PyeongChang (Sur Korea) – a presenta nan candidatura na miembronan di Comite Olimpico Internacional (IOC) den e auditorio di e Museo Olimpico na Lausanne. E encuentro aki a carga e nomber "Technical Briefing". E dia siguiente e ciudadnan candidato a tene reunionnan separa cu e miembronan di IOC. E ciudadnan asina tabata tin e oportunidad pa contesta mas pregunta tocante nan proyectonan di parti di e miembronan. Durante oranan di atardi prensa tabata tin oportunidad di topa y haci pregunta na e ciudadnan.

Presidente Jacques Rogge a bisa: "E tres ciudadnan a haci presentacionnan impresionante. Pa e ultimo decada, un tremendo cantidad di dedicacion y trabou duro a wordo inverti pa IOC pa logra mehora e proceso di evaluacion. Nos ta convenci cu nos tin awor un procedura sofistica, y e "technical briefings" ta ofrece un oportunidad excelente pa miembronan di IOC y e ciudadnan candidato igual wordo informa miho. E encuentro aki ta duna e miembronan di IOC mayor claridad tocante e ofrecemento di cada ciudad, loke ta crucial pa nan na momento di haci nan evaluacion y finalmente, e decision na un forma mas informa cu ta posibel na juli."

E reunion na Lausanne ta sigui riba publicacion di e relato oficial di e Comision di Evaluacion pa e Weganan Olimpico di 2018, cu a wordo traha a base di nan bishita durante cuater dia na cada un di e ciudadnan candidato na februari y maart. Tabata prome biaha cu e rapport a wordo produci prome cu e "briefing" pa e miembronan. Esaki ta e segundo biaha cu e ciudadnan candidato tabata tin e oportunidad pa informa e miembronan na un forma asina. E "Technical Briefing" a wordo introduci como parti di e proceso di candidatura, ora cu a acorda cu otro oportunidad pa presenta elementonan tecnico di e candidatura na e miembronan lo ta beneficioso pa tur e partinan envolvi. Miembronan di IOC no ta permiti pa bishita e ciudadnan candidato y ta bastante restringi den nan contacto cu representantenan di e ciudadnan candidato.

Eleccion di e ciudad cu lo bira sede di e Weganan Olimpico di Invierno di 2018 lo tuma luga riba 6 di juli 2011 durante e 123er Sesion di IOC. Prome cu nan duna nan voto final, e ciudadnan candidato lo duna nan presentacion final. E ciudad cu ta obtene mayoria absoluto di voto, lo keda eligi.

Nicole Hoevertsz, Miembro di IOC, tambe a participa na e reunion informativo na Lausanne. Acompañando e comunicado aki por mira algun potret cu colega miembronan di IOC y integrantenan di e comisionnan di e candidaturanan.





Casonan penal cu Corte di Husticia di Prome Instancia lo trata awe

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
13.00	G.E.R.	R. ta wordo acusa di ladronicia di un caha di tools y/of otro pertenencianan di un compania riba 14 di maart 2011. E ta wordo acusa di ladronicia di un suma di placa di un compania riba 13 di januari 2011. Tambe e ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di un suma di placa di un instancia gubernamental. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, intento di ladronicia den un compania riba 23 di november 2010.
14.00	J.D.C.	D.C. ta wordo acusa di a menaza un y/of dos persona cu un crimen contra nan bida y/of maltrato pisa y/of maltrato cu arma riba 16 di maart 2011, dor di intencionalmente saca su pistol y crank e y bisa e personanan na un forma menazante pa nan drumi riba flur y/of pone nan braza riba nan lomba. Tambe e ta wordo acusa di tabatin un pistool na man riba 16 di maart 2011.
15.00	H.A.A.	H.A. ta wordo acusa di ladronicia riba prome di januari 2011.
15.30	R.J.P.	P. ta wordo acusa di importacion di marihuana riba 10 di februari 2011.
16.00	R.F.B.	B. ta wordo acusa di ladronicia den un cas di un of mas boter di cervez y/of otro pertenencianan di un persona riba 7 di februari 2009. E ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un cas di frigider di un persona riba 16 di oktober 2010. Tambe e ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di auto di un persona riba e mes fecha ey. E ultimo caso aki lo bin dilanti pro forma.

Apertura di " BEGoogELING" na Ateliers '89



AWE Diahuebs t'asina leu p'e apertura di e workshopnan di Fotogarfia y Imagen y Zonido.
E workshop di fotografia bou guia di e maestro artista Rob Sloten, a acumula un monton di potretnan hopi bunita.
Un cantidad di 15 participante a produci, bou 10 diferente tarea duna, un gran total di mas cu mil potret. For di e cantidad aki di potretnan produci a haci un seleccion severo bou di e wowo captivo di e maestro Rob Sloten, un parti di e potretnan aki lo wordo geprint ariba formato grandi. Beyo ta pa mira con cada participante a soluciona cada tarea na nan manera. Di potretnan cu a wordo poni den escena te na potretnan di e bida cayehero. Asina tin un gran surtido di potretnan precioso pa bin admira.
E workshop di imagen y zonido, dicta pa e artista maestro den musica Hans Muller, a produci trabounan masha special y apart. Cu un grupo selectivo a traha diferente peliculanan di dibuho anima. Specialmente y unico ta e serie yama "Spirito", cu a wordo graba anochi cu diferente masacra. Tambe e peliculanan anima unda e fruta casho ta hunga e hoofdrol cu e titulo na Hulandes " Gezellige Maatjes".
Segun e docente Hans Muller e participantenan a traha masha experimental y lucrativo. Nan a bin nan mes cu ideanan fantastico y espontaneamente nan hunto a cuminsa traha riba esakinan. Esaki a produci asina trabounan masha interesante pa bin mira.

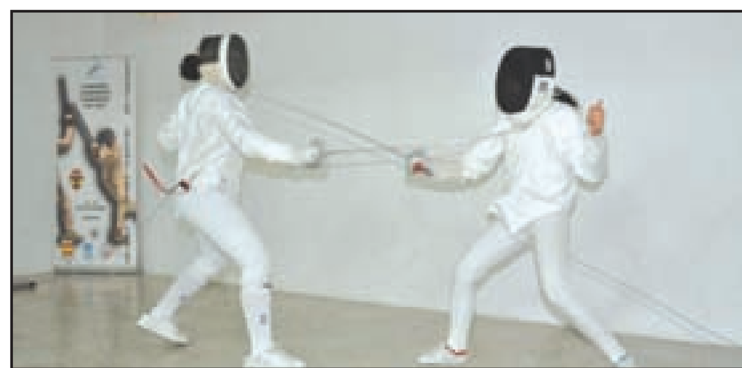
Desde awe nochi 26 di mei 2011 e trabounan aki di arte por wordo mira y admira. Cu un gran apertura cuminsando pa 8or di anochi den salanan di exposicion di Ateliers '89. Combina cu un fiesta di apertura y manera semper bon anima. Dus pone esaki den bo agenda, blackberry, pa bo no lubida y asina bin engrandece nos arte y cultura cu bo presencia. Nos ta mira bo cu anticipacion, entrada ta gratis. Ateliers '89, ta situa na Dominicanessenstraat 34 na playa, recht tegen over Maria College. Pa mas informacion yama Tel: 588 577 6 o Cel: 565 46 13. Bo presencia ta altamente aprecia.

Apertura di Universal Fencing Club

DIASABRA ultimo, a tuma lugar na Club Universal na Pos Chiquito, apertura oficial di Universal Fencing Club. Meta di e club aki ta, sigur pa informa comunidad di Pos Chiquito y becindario mas di e deporte di esgrima.
Esgrima no ta un deporte popular, pero sigur hopi interesante y dushi pa practica. Universal Fencing Club kier interesa hobennan pa practica e deporte aki, cu ta yudabo hopi den concentracion y focus pa logra un meta. Nos kier felicita Universal Fencing Club, cu apertura oficial di nan club y ohala nan logra e meta pa cual nan a pone esaki nan dilanti.







Aischal van der Linde a duna su ultimo clinica na Brazil Taekwondo Stichting

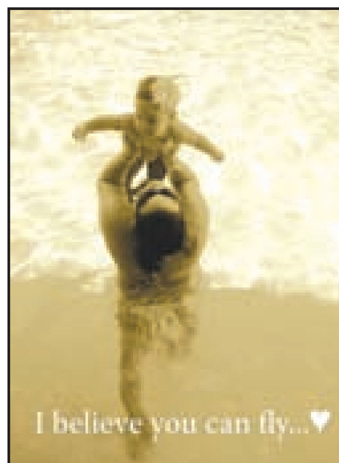
E campeon di tur tempo di Aruba cu ta preparando su mes pa su biahe Olimpico a bishita
e sede di Brazil taekwondo Stichting na unda cu su lombrishi a wordo dera pa asina duna e junior nan un bon training di nivel halto. E juniornan ta preparando nan mes pa e campeonato di Tiger Taekwondo Academy cu ta diasabra awor y Brazil Taekwondo Stichting tin 13 atleta participando.

Aischal van der Linde lo subi e arena di combati si tin contrincante pe. Na Aruba no sa tin
contrincante pa Aischal van der Linde y sa depende di atletanan for di exterior of Aischal van der Linde sa biaha pa exterior pa competi representando nos isla Aruba na grandi. E ultimo campeonato na Aruba unda cu Aischal van der Linde a bringa tabata den Un pa Tera otro pa Lama organisa pa Noord Taekwondo Center y Aicshal van der Linde a gana for di Venezuela 9-7.

Aischal van der Linde a baha cu man duro ariba tur e atletanan masculino cu a kere cu nan
por djis haci tof, pero aki nan a topa cu un atleta Elite cu ta bayendo den e direccion pa clasifica pa Olimpiada 2012 cu poder di Dios. Na final di e training tur cu a kere cu nan por a djis haci of deshaci a sali ta cana stret stret. Nos di Brazil Taekwondo Stichting ta desea Aischal van der Linde tur clase di exito den su careda.



Mei tabata yen di sorpresa pa e Fans di Arawak Mums









DURANTE luna di Mei hopi mama, tata y nan babies a participa den e Campaña Making Loving Memories. Nan a manda nan potret faborito aden cu a wordo edita den estilo potret antiguo pa participa riba e Fan Page. E idea tabata pa mayornan tuma e tempo di haci recuerdo bunita y unico cu nan baby. Tabata tin 52 diferente potret cu a participa y a kibra un record di voto riba un potret: 434 votes pa Joseanne Wever y su dushi cu e tema "No place like home...♥".

Pa motibo cu e campaña tabata asina un exito casi tur hende cu a participa a haya un regalo. Na prome luga Joseanne Wever a ricibi un FREE watersling di Arawak Mums pa e disfruta cu su baby girl. Tambe regala participantenan coupon cu nan por uza pa descuento riba nan pedidonan cerca Arawak Mums, valido riba tur creacionnan cu Arawak Mums ta ofrece.

Tambe a nomina 6 Most Popular Babies cu a haya un Aragami Pet regalo, esaki ta peluchenan unico y diferente diseña pa Bethsarim van Koetsveld di Arawak Mums. Por ultimo a trece e Campaña "Pa Mi Mami" unda a post obranan di arte cu e muchanan a traha. E ganadora di e campaña aki ta Sharienne Leito, cu ainda tin cu scoge su regalo.

Pa medio di esaki kier a yama tur hende danki, ta hopi nomber tin, pero entre otro Rachel Aparicio, Lizanne Andrea, Ginali Tromp, Stephy Zang, Kim Arends, Levinia Kusmus, Rachelle Vanessa Melisa Tromp, Daniela Filiciana-Koolman, Jeanty Winklaar, Xiomara Ras, Verónica Wever, Rayma Brokke, Ebonnye Rodriguez, Rachel Orman, Shahayra Croes, Melony Henriquez, Natasha Richardson, Caissa Schotborg, Angele Mac Jannet, Nathy Ventura, y Brenda Wever.

Danki pa comparti boso momentonan cu nos y sigui traha recuerdo bunita di boso yiunan. Juni tambe lo tin un Campaña e biaha aki pa e Tatanan. E ta yama [Gaba bo Homber Zone]. Mamanan por manda aden via e-mail dicon nan baby su tata ta e miho tata y un potret di dje cu su yiu ta haci algo cu pa nan ta special. Tur esnan interesa por manda nan storia y potret na info@arawakmums.com. Pa mas informacion pasa na www.facebook.com/wearyourbaby

Ta extende un invitacion na tur mayor pa pasa Arawak Mums su fan page riba facebook, unda ta discuti tur topico di cria yiu. Mayornan ta intercambia cu otro riba tur topico imaginabel. Bo tin un pregunta? Pasa post e riba e wall! Bo sa hopi di un topico? Pasa duna bo best tips y yuda otro mayor! Nos ta hopi contento di wak cu tin un comunidad ta creciendo den Arawak Mums su fan page, y esaki ta e meta, un luga pa mayornan comparti informacion y momentonan agradabel.

Diadomingo awor tin apertura

Exposicion "Tussen de lijnen in" di e artista Ad Rekkers na INSIGHT Gallery

CU mucho gusto INSIGHT Gallery of the arts - Aruba ta presenta e obranan nobo di e artista Ad Rekkers. Apertura di e exposicion ta tuma luga diadomingo awor na INSIGHT Gallery, Paradera Park 215 pa shet'or y mey di anochi. E exposicion di Ad Rekkers ta carga e titulo 'Van Vlak Naar Stip Naar Lijn'. Un y tur ta bon bini.

Ad Rekkers ta conta algo di su obranan:

"Como docente mi a specialisa den pintamento y obra di man. Y cu hopi entusiasmo mi a participa na diferente curso di pintamento y dibuho na e academia di arte na Utrecht. Cu e mes un smaak mi tabata pinta obhetonan di cual mi tabata gusta e forma hopi pa un of otro motibo. Mi tabata construi mi mes un obhetonan forma di diferente cos cu mi tabata haya rond y asina mi tabata traha mi mes un 'storia' cu mi fantasia. Mi a keda fascina di crea diferente material di color y combina esakinan cu otro. Mi a traha cu diferente medio, palo, canvas, mueblenan manera mesa y cashi…y hopi color, colornan fuerte den combinacion special. Durante ultimo añanan mi obranan a cambia un poco, na mi aparece un poco mas simpel. Liñanan riba papel cu pen y inkt cu ta forma un storia di imagen, un storia cu e mirado por hunga cu ne, storianan cu ta pone un momento riba papel, un soño kisas. Mi ta disfruta di e fase cu mi ta aden awor cu probablemente lo cambia un dia den otro pasion y otro forma".

Bishita The Land Farm booth na Destination Innovation Expo





Flora y Fauna
Cuid'e

English : Caribbean Coot
Papiamento : Gaito frente blanco
Dutch : Caribische Koet
Scientific : Fulica caribaea

This Caribbean Coot loves our salinjas and is very much at home at Tierra del Sol. It eats the moss that grows in the brackish waters. This bird has evolved intelligently. It gets a load of young of which most fall prey to the Peregrine Falcon. Every year for the past ten years I have seen the pairs of Coots raise two or three young ones successfully. They offer the larger part of their offspring to keep the predator content while assuring the existence of its own species. (Photo: Greg Peterson)

Courtesy: Aruba Birdlife Conservation   You can help save our birds!

MANERA nos tur por a tende diabierna 27 di mei 2011 y diasabra 28 di mei 2011 lo bay tin un expo organisa door di camara di comercio y 24ora.com. Lo bay tin diferente empresanan na Aruba cu nan productonan innovativo. Pa e motibo aki esaki yama "Destination Innovation".

Un comerciante cu lo bay t'ey sigur cu su producto Arubano ta Ari Lichtenstein. Asina mes e ta representa su compania Nos Cunucu – Land Farm cu ta revolucionando Aruba cu su productonan cu ta wordo cultiva na nos mesun isla.

Ora bo drenta Reinassance Convention Center bay stret na e booth number 15 y haya e oportunidad di aprecia e productonan delicioso, cultiva na Aruba mes.

Nos kier sigui recorda Aruba cu danki na Nos Cunucu – The Land Farm, nos comunidad por disfruta di productonan di calidad nacional. Esakinan ta fruta y berduranan cu a haya e oportunidad di disfruta di nos dushi solo, biento y awa fresco, pa asina enrikece e calidad di e producto cu ta yega riba nos tayo. Nos ta ofrece, tomati, concomber, melon y hopi mas.

No lubida cu no ta solamente e supermercadonan di Aruba, pero tambe hopi di nos restaurant y hotelnan ta brinda e fruta y berduranan di Nos Cunucu como parti di nan platonan, pa asina nos hendenan por aprecia un tremendo producto nacional como tambe nos bishitantenan.

Pa mas informacion tocante Nos Cunucu – The land farm, yama 585-5231 of 592-5123. Bo por e-mail tambe na thelandfarm@gmail.com of bishita e website, www.noscunucuaruba.com. Esaki nan ta productonan fresco di nos tera y cu un prijs hopi abou. Corda puntra na bo supermercado pa e concomber y demas berdura y fruta fresco. Restaurant y supermercadonan por yama awe mes y bestel esun di nan.

Bin diabierna 27 di mei of 28 di mei na Reinassance Convention Center y aprecia lo ke ta di Aruba. Nos Cunucu – The Land Farm di nos tera pa nos tayo.

Ultimo siman di Boa Derby



DIA 5 di Juni proximo Boa Taskforce ta organisa e final di e Boa Derby. Publico en general tin un siman mas pa sali bay coy Boa. Esaki nan por entrega bibo na Servicio Veterinario na Barcadera di 7'or te 11'or di mainta. Aki nan ta confirma cu e ta un Boa, pisa y midi e. Ariba 4 y 5 di Juni por entrega esaki bibo te 4'or di atardi na Parke Nacional Arikok. Pa cada Boa entrega por ricibi Afl. 10,- di recompensa. Dia 5 di Juni lo haci entrega di e recompensa ademas di e premionan special pa e hende cu a trece mas hopi Boa, pa e Boa mas grandi y esun mas pisa.

Te awor Servicio Veterinario a ricibi 20 Boa y atrobe dos Santanero, mescos cu na e accion boluntario den December aña pasa. Menos mal cu e Santaneronan tabata bibo cu e hendenan por a hibanan pa nan luga. E Santanero ta parti di Aruba su Biodiversidad, e motibo pa kico kier elimina Boa. A pidi pa hiba nan back pasobra nan lo haya nan mes perdi den un otro ambiente rond di Servicio Veterinario of Parke Nacional Arikok. Tambe ta pidi pa trece e Boa bibo pa recompensa e hende cu a haci un esfuerso di sali for di su cas bay captura Boa.
Ademas di e e accionnan di captura di Boa cu grupo grandi na diferente area y awor cu e Boa Derby e taskforce a tuma contacto cu Dr. Gordon Rodda, un experto renombra den internacionalmente pa control di colebra invasivo. Den pasado su colega Dr. Reed a yega di bin Aruba participa na WildAruba y ta conoci cu e invasion di Boa. Na dos a publica diferente buki y articulo scientifico tocante e tema aki. Door di e persona aki awor e taskforce tambe a drenta den contacto cu e expertonan local di e paisnan den Caribe cu awendia tambe tin e problema di Boa constrictor. A base di intercambionan cu expertonan y di experiencianan cu e capturanan ya organisa e taskforce ta sigui desaroya e strategianan con pa yega na controla e cantidad di boa na Aruba.
E situacion cu Aruba ta den cu e Boa constrictor ta un problema nacional cu no ta facil pa resolve. Ta suplica tur ciudadano di Aruba pa duna un man pa haya e cantidad di boa bao control. Please participa na e Boa Derby fei awor caba. Pa evita cu ta molestia otro colebranan cu transporte innecesario lo bay tin un charla Diahuebs 26 di Mei na Universidad di Aruba pa 8'or di anochi te cu 9'or di anochi. Banda di mustra con pa reconoce y captura e Boa tambe lo enfoca con pa tene esaki pa hiba Servicio Veterinario of Parke Nacional Arikok. E Boa por regula su metabolismo y asina por tene den un hemchi tapa, un par di dia sin awa y cuminda. Nan mester por hala rosea si, sino nan ta stik den un espacio sin aire. Asina por tene nan bibo pa hiba na un ora cu ta cumbini pa Servicio Veterinario for di 7:30 di mainta te cu 11'or di mainta. of ariba 4 y 5 di Juni pa Parke Nacional Arikok. Mas informacion por haya ariba www.arubanationalpark.org, Facebook di Parke Nacional Arikok of esun di Greg Peterson.

Recordando un aña di fayesimento di

Harry Moons

29 mei 2010 - 29 mei 2011



Na nomber di su esposa, yuinan i demas famia nos ta invita tur cu a conoce pa un Santo Sacrificio di Misa pa recorda nos defunto stima.

Diadomingo 29 di mei 2011 pa 8 or di mainta na Capiya Santa Famia Pos Chiquito

Boso presecia lo ta altamente aprecia



INVITACION

Pa medio di esaki nos ta invita tur famia, amigo , bisiña y conocinan pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda 5 aña di fayecimento nos difunto stima.



Hose Lorenzo Quant

cariñosamente yama " Joy "

Diahuebs 26 di mei 2011 na Misa La Birgen di Fatima na Dakota pa 8 'or di mainta .

Boso precencia ta altamente aprecia.

Dos muhe a bay purba cambia dollar falso na casino

DIAMARS madruga na un casino den highrise hotel ta pidi asistencia di polis pa dos muhe cu a purba pasa dollar falso, a dirigi polis na e casino. Na yegada ta papia cu e shift manager di e casino y ta declara cu mas trempan den dia e dos muhe nan a purba cambia 100 dollar na mes, e dealer na mes no a confia y a yama e shiftmanager pa controla e placa pe. A bin resulta cu e 100 dollar tabata falso. E muhenan no por a mustra polis ningun sorto di indentificacion, y na prome instante ta declara cu nan a cambia 500 dollar na Venezuela, despues cu nan a haya e placa for di un homber local yama W. cu ta amigo di e muhe V.P.M. naci na Venezuela di 21 aña. Polis a detene ambos y a hibanan warda di polis na Shaba. Polis a listra nan tas y a haya den tur dos tas un cantidad di condon, a bisa polis cu nan ta duna servicio pa 100 dollar y cu nan ta busca nan cliente nan den casino, hotel y tambe nightclubnan. E muhenan V.P.M. y e muhe O.M.S. naci na Venezuela di 20 aña a keda deteni pa mas investigacion.

Gradicimento/Thank you

Den nomber di henter Famia nos kier a gradici tur cu na un of otro manera a compania nos y a mustra nan atenshon cu fayecimento y entiero di nos ser keri, Tata, ruman, omo, welo, biswelo y amigo:



"Ruben Wilfred Kingsale"

Un danki ta bay na Ad Patres Funeral Home pa nan atenshon. Nos kier a invita tur famia, amigo, bisinanan, su amigonan bou palo y conocinan pa tres Santo Sacrificio di misa riba e dianan: diahuebs 26 di mei y diabierna 27 di mei na Misa Sta. Theresita pa 6:30 pm y diasabra 28 di mei na Kappel pa 7:00 pm.

Despues di misa diasabra 28 di mei lo no tin un Rosario na cas.

In the name of the entire Family we would like to thank all that in one way or another has accompany the family and has shown the attention in the passing and funeral of our beloved Father, brother, uncle, grandfather, great grandfather and friend:

"Ruben Wilfred Kingsale"

A special thanks goes out to Ad Patres Funeral Home for there attention giving in this difficult time.
We would like to invite all family members, friends, neighbor, his friend under the tree and all that new him for the 3 Holy Mass that will take place on: Thursday May 26 and Friday May 27th at the St. Theresita Church 6:30 pm and on Saturday May 28 at the Emmanuel Chapel at the 7:00 pm

After the Church on Saturday May 28 there will not be a Rosaries at the house.

Thank you



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated



Tanta, wela, bisawela. Mama bo ta keda semper den nos curason y pensamento:



Thomasa (Thomasita) Tromp

mihor conoci como Chita

Na Nomber di su jiunan: Ito Lugo
Carmen Lugo
Wilfred (Bubita) y Lucia Lugo-Kock
Jorge y Gomara Lugo-Chayadi
Mescos cu jiu: Lientji Allee-Chong y famia na Curacao
Rumannan di su jiunan: Lilian y Randolph Hoek y jiunan
Minguel Koolman y famia
Nietonan: Dulce Lugo na Hulanda
Gregory Lugo na Hulanda
Jennifer Lugo y Joan Rosario
Angeleau Lugo
Jorginho Lugo
Bisanietonan: Dynah, Angelique-Jolique,
Naomi, Grevonny na Hulanda
Jennah
Su ex-suegra: Cynthia Alberto na Hulanda
Sobrina y sobrinonan, prima y primonan, comer y compernan, ihanan, su bon amiganan y bisinjanan.
Su bon bisinja: Victoria Andrews, Edwin y famia.
Demas famianan: Tromp, Lugo, Alberto, Kock, Chayadi, Hoek, Koolman, Rosario, Ridderstaat, de Cuba, Castellar-Torres, Bello, Flores, Lopez, Guanipa, Chiquito, Arcaya, Allee, Chong, Solognier.
Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 26 mei 2011 pa 11:30 di mainta saliendo for di misa Fatima na Dakota pa Santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E restonan mortal lo ta reposa for 9:30 di mainta den misa Fatima na Dakota.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Adres pa condolencia: May 25, 2011
Mementomori Funeral Home
7.00 p.m. – 9.00 p.m.

Ex muhe a bay busca su airco

DIARANSON despues di mey anochi na un cas na Tanki Leendert ta pidi asistencia di polis pa un problema entre ex pareha, a dirigi polis na e adres. Na yegada polis ta topa cu e homber O.G. naci na Aruba di 45 aña cu ta declara cu e muhe M.A.S. naci na Santo Domingo 43 aña a bin su cas busca problema na su cas, cu M.A.S. ta su ex y a bin pa busca su airco na cas y a cuminsa un descusion. M.A.S. a declara cu el a bin busca su airco y O.G. a dale. Polis a tuma nota cu ambos ta tin rasca na nan curpa. Ambos a ser conseha pa bay entrega keho na Recherche. Y M.A.S. a bay cu su aircp den un taxi.

Aurora Funeral Home

Cumana 76 Oranjestad, Aruba Tel: 588-6699 Fax: 588-6698 Cel : 593-0857 / 560-1403

Cerca dios mi ta na paz manera un yui cerca su mama.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos
Mama , Abuela , bisa Abuela:

Senora Luisa(chucho) Maduro Koolman

* 25-08-1930 † 25-05-2011

Na nomber di si yuinan:
Betico Maduro
Walty Maduro
Judith Maduro y famia
Boy y Martha Maduro y famia
Ina Maduro y famia
Johny y Marjan y famia
Juni y Trixie y famia
Olivia y Junior y famia
Nieta y nietonan:
Gildward, Tiara, Felisha, Nathalie, Sowfi, Maikel, Zaliene, Chantilly, Joshua, Giorgio ,Brigitte, Julian, Alvarito y Juliete.
Bisanieto nan:
Zylon, Kelishee, y Zion

Ruman:
Sra. Gregoria (goya) y Epifanio Geerman

Cuña y swanan:
Sra. Viuda Anita Koolman y famia
Sra. Viuda Rosita Koolman Kock y famia
Sra. Viuda Ofelia Oduber y famia
Sra. Viuda Carmen Jacobs y famia
Sr. Joaquin Maduro y famia
Sra. Sonia Maduro y famia
Sr. Viudo Marciano Maduro y famia
Sr. Querino Maduro y famia

Amiganan di cas: Nanachi, Susana y Brigitte.
Prima y primonan, sobrina y sobrinonan, comer y compernan, ihanan, tanta y omo nan.

Famia: Maduro, Koolman, Geerman, Willems, Angela, Rasmijn, Donata, Clarissa, Ramirez, Becker, Dabian, Oduber, Jacobs, Valdez Fleming, Yarzagaray, Loefstop, Orozco, Bikker, Camara, Abbo, Kock, Wester, Coll, Alberts, Dirks, Rafini, Peña, Croes y demás famia ta invita tur amigo, bisina y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo wordo anuncia despues, saliendo for di Misa Imaculada concepción pa santana católico na Santa Cruz.
E resto mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa Imaculada Concepcion.
Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Ocasión pa condolencia lo ta un dia promer cu entiero na Aurora Funeral Home

Aurora Funeral Home

Cumana 76 Oranjestad, Aruba Tel: 588-6699 Fax: 588-6698 Cel : 593-0857 / 560-1403

"Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa guerra y ora pa paz"
Predicador 3:1,2,4,7,8

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu a bay laga nos, nos mama,
wela, bisa-wela, tatara-wela, tanta stima:

Sra. Isidora Solognier-Geerman

Mihor conoci como "Machi Doya"
na edad di 98 aña (Vuida di Chalon Solognier)

Na nomber di su yiunan:
Fanfa y esposa Regina Solognier-Kock,
Chelito y esposa Aida Solognier-Ruiz,
Chila y esposo Enrique Werleman,
Mito y esposa Esther Solognier-Frans,
Thelmo Solognier,
Bani y esposa Cerila Solognier-Boekhoudt,
Palmira y esposo Nicky Kock,
Frida y esposo Carlos Croes

Nieto- y Nietanan:
Roy, Humprey, Oscar S.,Kenny, Nataline, Oscar W, Elvira, Junior, Natasha, Charlotte, Nardini, Gregory, Saira, Egbert, Elvin, Ghislaine, Marline, Maurine, Melissa.

Bisanieto- y bisanietanan, tataranieto- y tataranietanan, sobrino- y sobrinanan, ihanan, bisiña y conocirnan, grupo Flor di Violeta, Legion di Maria, Team di futbol Universal, compañeronan y staff di Cas Cuido y Alegria.

Demas famia:
Solognier, Geerman, Kock, Noguera, Wernet, Lamper, Ruiz, Caceres, Lopez, Werleman, Lampe, Ridderstap, Arends, Klaphaak, Yrausquin, Frans, Willems, Boekhoudt, Daal, de Cuba, Croes, Bergrok, Saladin, Winterdaal, Maduro, Curiël, Koolman, Rasmijn, Tromp, Mora, Quandt.

Acto di entiero lo tuma lugar DIASABRA 28 Mei 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Capilla Santa Famia pa Santana catolico na Savaneta. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or atardi den Capilla Santa Famia na Pos Chiquito.

Envez di flor of krans, un donacion pa "Cas Cuido y Alegria" lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel den Kapel pa ofrece e bunita gesto aki.

Aurora Funeral Home

Cumana 76 Oranjestad, Aruba Tel: 588-6699 Fax: 588-6698 Cel : 593-0857 / 560-1403

Lo E seka tur lágrima for di nan wowo,
I morto lo no eksisti mas: lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolo mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai.
Rev. 21:4

A bay sosega;

Piadoso Britten

Mihor conoci como "Theodor of Dodooy"
*11-08-1924 †24-05-2011

Na nomber di su casa:
† Sra Luisa Britten

Su yiunan:
Maria Britten y yiu Otmar
Pedro Britten
Haime R. Britten
Dominico Britten y Dora
Walter Britten y Rocio

Su rumannan:
Maria Helena Britten
Vicente Roza

Su nietonan:
Juliska, Brian, Kimberly, Joanne, Bryan, Claudia

Subrina:
Yadira Britten

Su suegronan:
Julio y Carmen Tromp

Su primonan, conocirnan, bisiñanan y demas famia

Famia:
Britten, Tromp, Ridderstaat, Kock, de Cuba, Pontilius, de Freitas, v/d Berg, Irausquin, v/d Hans, Farro, Hidalgo, Figaroa y Tamayo.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of mas famia den nos tristeza.
Acto di entiero lo tuma lugar diabierne 27 di mei 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.

Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diahuebs 26 di mei 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI	ZODIAC
2:30 — 9:00 0196 3441 8964	2:30 — 9:00 3596 Virgo
	BIG FOUR 2:30 — 9:00 6796
LOTTO PA DEPORTE	18-26-08-35-09
letter F	Joker 25
DIARIO 4642 0509 5603	SUPER FOUR 4636

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. John Croes
Pariba di Brug: dr. Linden v/d

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 25 Mei 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.80	1.82	1.84
Engelse Pond Sterling	2.82	2.87	2.93
Zwitserse Frank per CHF. 100	203.23	203.95	204.75
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	215.04	217.01	219.19
Euro per XEU. 100	248.31	250.58	253.09

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Ta momento di traha riba e problemanan cu actualmente ta atacando bo famia, pareha i cas. Bo tin cu sinta combersá, ya cu esei ta hopi nesesario.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo ta orientá awor lo espiritual. Busca i bo ta haña contesta o solucionnan pa problemanan bieu. Bo gran poder ta hibabo directamente unda bo suerte ta.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Spera bon noticia durante dia di parti di amigo i famianan cu ta leu for di bo o den estranheria. Bo ta awor den posicion di duna o yuda los demas.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Dia exelente pa bo organisá eventonan sosial, ya cu bo ta poseé e don spesial pa hasi esei i cu ta laga tur hende divertí e fin di siman aki.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Portanan ta habri pa oportunidatnan nobo den tur lo relacioná cu contract, negoshi, trabou o profesion. E dia ta presentá exelente pa enbolbí bo den algu nobo.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Ta yega bon noticia manera bendicion di shelu no ta falta durante dia. Bo ta hopi inspirá, motivá, sensibel i spiritual.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Ta toca na abo pa ser e rèfri entre dos rival. Bo palabra direkto, sinsero, tin e poder di sana, di reconsiliá esnan cu ta den completo confusion.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Realisá cu no ta bale la pena entregá bo amor na un hende, cu no sa di balor'é.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
No spera riba niun hende pa logra loke tanto bo ta deseá. Bo ta sintibo hopi motivá pa biaha, explorá mundo i kultura nobo

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Esaki ta bo dia pa renobá bo mes. Sali di angustia cu bo mes a crea. No sea martir o esclavo di niun hende. Tene pasenshi cu bo mes.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Probechá e promé ora di mainta pa organisá bo mes i hasi tur loke bo tin pendiente i separá ora di anochi pa divertí bo mes.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Quida bo mes mas mihó. Bo tin cu saca tempo pa cana, corre baiskel, landa. Bo tin un responsabilidad cu bo mes di mantenébo activo.

Curso di hardineria na empleadonan di Holiday Inn Aruba

GIOVANNI Lew Jen Tai di Fantastic Garden a duna un curso di hardineria na empleadonan di Holiday Inn Aruba. Bou e titulo di Maneha/Desaroya e Crecemento di mata, Giovanni a duna hopi bon informacion na empleadonan di e departamento di Grounds and Maintenance.

Nan a siña entre otro: Kico ta influencia e crecemento di nos matanan, tera y fertilisante, Condicion fisico y ambiental, Awa, tambe Snoei y Corta Mata. Den un ambiente agradabel Giovanni a conduci e curso aki y tur participante a keda satisfecho y contento, y cu hopi entusiasmo nan lo bay aplica tur loucual nan a siña den nan trabao. Pabien na tur e participantenan.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Wait on the Lord: be of good courage,
And He will strengthen thine heart:
Wait, I say, on the Lord. "
Ps. 27:14

With deep sympathy we announce the death of:

Euna Gilkes-James
28 February 1917 - 23 May 2011

Date and time of the funeral will be announced later.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:

Justin Pierre
mihor conoci como "Papa Pierre"
*17-04-1943 † 23-05-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Teatro, te na fin di mundo



DIASABRA 21 di mei, mientras cu mundo henter tabata dialoga y enfoca riba e asombroso y falso acontecimento di e pronosticacion apocaliptico di fin di mundo, un representacion amplio di e gremio teatral di Aruba a uni den e edificio di ATIA na Dakota, pa participa na e prome edicion di "Dialogo Nacional". E aña aki a toca e tema di Teatro na Aruba bou auspicio di Departamento di Cultura. Mundialmente dia 21 di mei ta conoci como Dia Mundial di Diversidad Cultural pa Dialogo y Desaroyo cu ta un dia proclama pa Unesco, enfocando riba e importancia di dialogo pa cu diversidad cultural pa yega na comprende y biba miho cu otro.

Den un esfera amical y habri esnan presente a comparti nan preocupacionnan concerniendo e rumbo cu e arte di teatro ta tumando na Aruba. E retonan cu gruponan, directornan, escritornan y actornan ta contra y tambe sugerencianan pa cu mehoracion y promocion di e disciplina di teatro. Hunto tambe a formula e importancia di teatro den un comunidad. Entre otro cu teatro ta forma e spiel di un comunidad, e practica di teatro ta duna autoestima y ta stimula autoreflexion. Teatro ta forma parti di recreacion sano, ta forma creatividad, fantasia y ta un instrumento social cu por yuda e ciudadano pa por relativa y "actua" positivo den situacion menos faborabel. Pues e efectonan beneficioso di teatro den un comunidad por ta profundo y extenso.

Sa wordo bisa cu artistanan di teatro ta loco!!! Si loco kiermen creatividad, talento, expresion, maestria, spontanidad y genialidad, pues berdad artistanan di teatro sa tin nan locura. Teatro ta wordo uza den partinan di mundo pa suavisa e efectonan averso di guera, pobresa, trauma y catastrofe pa uni comunidadnan. Pues e ta un forma di arte mundial, sin frontera, refina pa milenionan, positivo, profundo y multifacetico.

Departamento di Cultura a tuma nota di tur loucual a ser papia riba e dia di dialogo di teatro y lo busca manera pa sigui duna empuhe na e forma di arte importante aki, kedando den contacto cu y pa medio di e gremio.

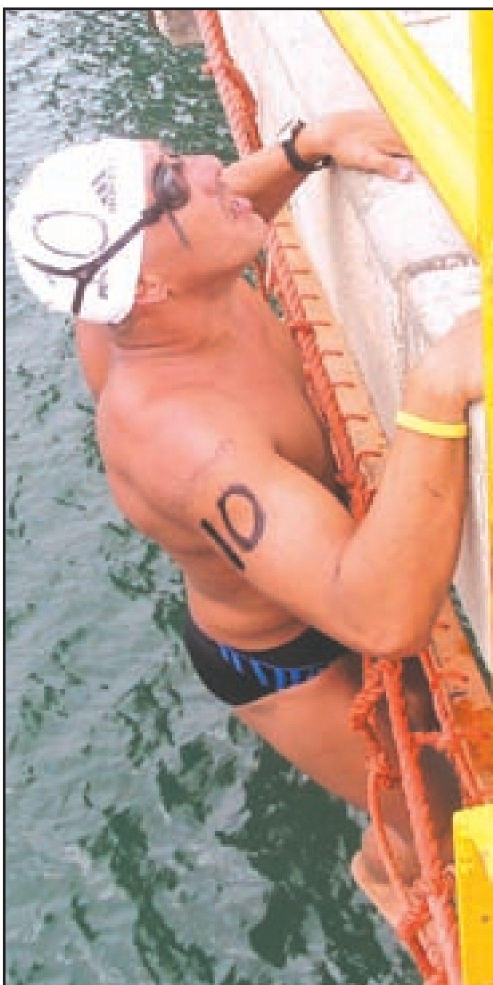
Departamento di cultura ta felicita y gradici un biaha mas na tur esnan cu a participa, sperando cu esaki lo transforma den accion positivo pa desaroyo di Arte y cultura en general.

Ekiponan cu a termina The Ultimate Challenge den e 5 puestonan desde 2002 te cu 2010











DEN nos edicion di awe nos ta presenta algun di ekiponan cu a termina Aruba su Adventure Race den e prome 5 puestonan desde aña 2002 te cu 2010.

Pa nos bay bek, na aña 2002 e prome Ultimate Challenge tabata tin un duracion di 2 ora sigui pa añanan despues pa 4, 6 y 7 ora combina cu diferente disciplina

Desde aña 2002 te cu 2005 e Mariniernan, a sa di ocupa e prome puestonan.

Na aña 2006 despues di a termina e aña anterior den e top cinconan e ekipo di Total Services cu a ser representa pa Lucien, Sidney, Jorrain y Sharisk a logra bay cu e puesto maximo cu un tempo di 6 ora y 23 min sigui pa ekipo di Arumil encabesa Gino Hodge cu un tempo di 6 ora y 45 min

Tri Bike Aruba encabesa pa Gert van Vliet a logra di termina The Ultimate Challenge 6 biaha den e top 3 nan di cual na 2007 nan logra e prome puesto cu un tempo di 7 ora

Di e ekipo di Tri Bike nos por bisa cu nan exito ta debi na e bon preparacion cu e ekipo aki ta hiba. Atletanan ta semper bon bisti, bon ekipa y tin un tremendo "Support Crew"

Mirando e exito cu Tri Bike Aruba a hiba den e añanan anterior a dicidi e biaha aki pa bini cu 2 ekipo.

Un ekipo cu na 2005 a sorprende tur hende tabata e studiantenan di EPI. Nos tur ta corda cu despues cu tur ekipo a tuma direccion pa Parke ainda EPI tabata terminando nan parti di natacion y kayak pa despues logra termina e careda den e prome puestonan. Pa e biaha aki, nos tin cu bisa cu e studiantenan di EPI lo t'ey un biaha mas y cu un ekipo fuerte.

2 ekipo cu desde 2002 ta competiendo den e evento aki ta, e ekipo di Brandweer y e ekipo di Park Rangers.

Rambo Flanegin y su miembronan di ekipo tambe a percura pa De Park Rangers ser representa pa 2 ekipo.

Rambo su lema ta "Bo tin cu Buta pa bo yega" y na Final nos ta papia.

Aruba bo ta keda cordialmente invita pa The Ultimate Challenge edicion 10. Un evento cu lo duna e publico momentonan di hopi accion. The Ultimate Challenge lo tuma luga diadomingo 29 mei di 2011 saliendo for di De Palm Island pa 11:00 di mainta. Pa cualkier informacion por tuma contacto cu Peter Simon 7328428 rudolphsimon@hotmail.com of Andy Gomes 5932826 andygomes71@gmail.com